

# TYGODNIK OLECKI

„Bądźmy dobrej myśli pamiętając, że najgorsze nieszczęścia nigdy nie nadchodzą.”  
James Russel Lowell



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu nagród  
Nr 45  
(565)

**Nr 45 (565)**

10 listopada 2008 r.

**Cena 1,40 zł**

## ŚWIĘTO ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

Obchody 90. rocznicy Odzyskania Niepodległości będą obchodzone niezwykle uroczysto. Rozpocznie je 10 listopada o 17.00 uroczysta wieczornica pt. „Jesteśmy wdzięczni”. Podczas godzinowego spotkania uczniowie z gminnych szkół zaprezentują utwory będące wspomnieniem dla tych, którzy walczyli w obronie Ojczyzny. Następnego dnia, 11 listopada o 10.00 Mszę Świętą za Ojczyznę odprawi ksiądz infułat **Edmund Łągód**. We mszy wezmą udział władze miejskie i powiatowe, przedstawiciele służb mundurowych oraz wszystkich oleckich zakładów pracy. Wojsko będzie reprezentował podpułkownik **J. Kryński**. We Mszy uczestniczyć będą również poczty sztandarowe szkół i instytucji miejskich i powiatowych oraz Kompania Honorowa 15. Brygady Zmechanizowanej z Giżycka pod dowództwem podporucznika **A. Barona**.

Po mszy nastąpi uroczystość złożenia kwiatów, w kolejności: pod Krzyżem Misyjnym, pomnikiem Papieża oraz pomnikiem miejskim.

### SKLEP ZOOLOGICZNY „HOBBY”

z ul. Grunwaldzkiej  
od 10 listopada  
zostaje przeniesiony  
na ul. Zieloną  
(były sklep „Niebieski”)

(V68002)

**MAJSTER** MARKET BUDOWLANY  
M. Pietraszewski  
**CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B**

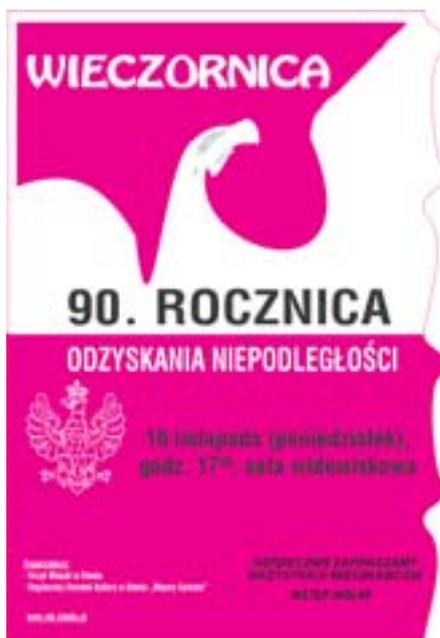
**PROMOCJA – EMULSJA DULUX**  
KOLORY ŚWIATA WYBRANE KOLORY  
2,5L – 42,90zł      5L – 71,90zł

**!!WYPOŻYCZALNIA SZABLONÓW DO MAŁOWANIA!!**

5zł ZA DOBĘ.  
WYPOŻYCZ, POMALUJ, ODDAJ

Tel. (87) 520 44 46

(V63105)

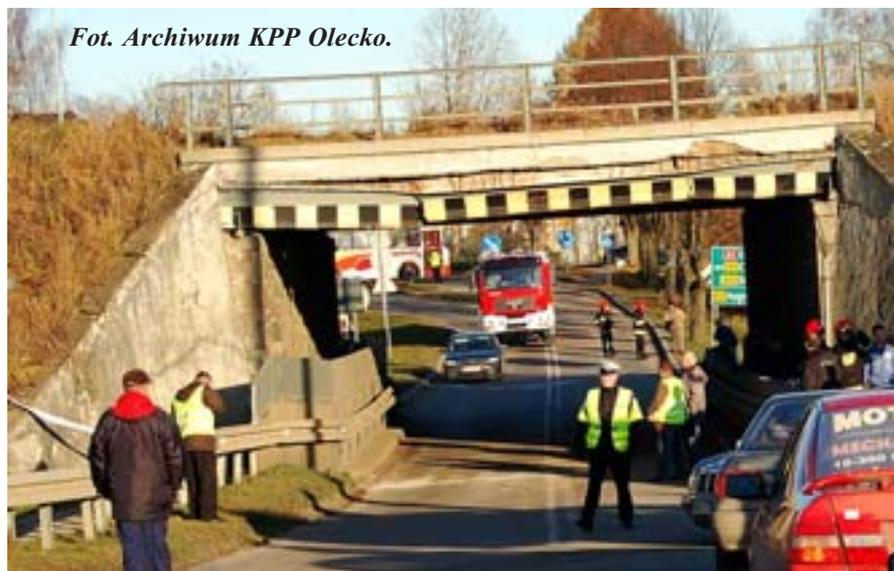


## Koszmar z wiaduktem – ciąg dalszy

6 listopada ok. godz. 12.35 w Olecku na drodze krajowej K-65 kierujący samochodem ciężarowym Jacek W., który przewoził kontener, nie zmieścił się pod wiaduktem, w wyniku czego kontener zaczepił o belkę nośną, uszkodził konstrukcję wiaduktu i spadł na drogę. Miejsce zabezpieczali policjanci i strażacy. Ruch na drodze został zamknięty. Na miejscu pracowała komisja PKP, która ustalała czy uszkodzenia wpłyną na zamknięcie drogi. Z uwagi na utrudnienia w ruchu ustalono objazdy na trasie Ełk – Olecko przez miejscowość Świętajno i Wieliczki.

*Dokończenie na s. 2.*

Fot. Archiwum KPP Olecko.



**CENTRUM HANDLOWE**

Aleje Lipowe 1b  
tel.(087) 520 36 92

**DZIAŁ ZABAWEK ZAPRASZA**

- szeroka gama towarów
- duży wybór książek, gier i puzzli
- renomowane firmy

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

(V66702)



## KRONIKA POŻARNICZA

- 26 października 2.57 dwa zastępy JRG PSP usuwały z jezdni alei Zwycięstwa skutki wypadku drogowego.
- 26 października 16.10 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ul. Kasprowicza pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.  
*Starszy aspirant Mariusz Domin*
- 27 października o 9.50 jeden zastęp JRG PSP zabezpieczał lądowanie śmigłowca sanitarnego.
- 29 października o 8.33 jeden zastęp JRG PSP zabezpieczał w Borawskich zsuwające się z dachu gniazdo bocianie.
- 29 października o 16.31 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ul. Gołdapskiej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.
- 29 października o 20.33 jeden zastęp JRG PSP usuwał zadymienie z mieszkania przy ul. Młynowej.
- 1 listopada o 22.02 jeden zastęp JRG PSP gasił na osiedlu Siejnik pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.
- 1 listopada o 22.39 jeden zastęp JRG PSP oraz jeden OSP Gąski usuwały w okolicach Ślepi skutki wypadku drogowego.

Informacji udzieliła sekcyjna **Katarzyna Jeglińska**

### Kanalizacja przeciwdeszczowa

Trwa budowa kanalizacji przeciwdeszczowej przy ul. Kopernika, Armii Krajowej, Sembrzyckiego i Letniej. Wykonawcą jest oleckie OPRI. Koszt robót to 914 tysięcy złotych. Roboty według harmonogramu maja zostać ukończone 14 listopada. **MB**

### Remont placu przy SP1

Będzie remontowany plac przy SP 1. Przetarg wygrała firma z Olecka. Całość robót będzie kosztowała 115 tysięcy złotych. Prace mają zostać ukończone 5 grudnia. **BM**

### KOPALNIA KRUSZYWA MORENA

Zakład Górniczy Jaśki  
tel. 0-509-776-769  
oferuje  
piasek, żwir ze złożeń i sortowany do 32 mm, kamienie otoczaki, brukowce oraz glazy ozdobne

### PIJANI KIEROWCY

- W dniu 1 listopada o godz. 19:15 patrol policji zatrzymał na placu Wolności Opla Omegę. Kierujący pojazdem 20-letni Mateusz S. miał we krwi 2 promile alkoholu.

### Koszmar z wiaduktem – ciąg dalszy

*Dokończenie ze s. 1.*

Naprawa uszkodzeń trwała do godziny 18.45. Sprawca zdarzenia został ukarany mandatem karnym w wysokości 150 złotych za niestosowanie się do znaku zakazu ruchu pojazdów, których wysokość jest większa od 3,4 metra. W dniu dzisiejszym w rozmowie z naczelnikiem Sekcji Eksploatacji Polskich Kolei Państwowych w Elku ustalono, iż nie ma żadnego zagrożenia, a ruch kolejowy na trasie Elk – Olecko będzie odbywał się zgodnie z rozkładem.

*ml.asp. Tomasz Jegliński*

### DYŻURY APTEK

- 10-16.11.2008r., pl. Wolności 7B
- 17-21.11.2008r., ul. Kolejowa 15
- 22-23.11.2008r., pl. Wolności 7B

## MARKET BUDOWLANY KRAM

Wojska Polskiego 18  
Tel. (087) 520 01 20

.....  
**ZAPRASZAMY!**  
.....

**POSEZONOWA  
WYPRZEDAŻ**

**- końcówki  
kolekcji  
wszystkich  
towarów**

### Urząd Miejski

... zgłosił park w centrum miasta do ogólnopolskiego konkursu „Na odkrycie najpiękniejszego polskiego parku 2008”. W chwili publikacji tej notatki konkurs został już zamknięty. Trwał do końca października b.r. **BM**

### Olszewo

Wykonano instalację wodno-kanalizacyjną i przydomową oczyszczalnię ścieków przy budynku komunalnym w Olszewie 9. Koszt inwestycji to ponad 51 tysięcy złotych. 6000 złotych kosztowała dokumentacja techniczna tego projektu. **KK**

### NAJTANIEJ W MIEŚCIE

#### AUTOMYJNIA

od 7<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>

**OLEJ**  **ON**  
**OPALOWY** **Pb95**  
**LPG**

Stalym klientom  
wydamy karty rabatowe!

Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-41-91

### Nieustający konkurs

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Joanna Izbicka
- Piotr Klejment
- Anna Ladyńska
- Jerzy Makal
- Gabriel Nowak
- Angelika Wróblewska

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ „KORZYŚCIK”, ul. Kolejowa 31
- ✓ „KEY” - hurtownia-sklep, Wojska Polskiego 16
- ✓ Kiosk Pani Marii Szupieńko, stacja PKP, ul. Wojska Polskiego 16
- ✓ Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olecku, al. Wojska Polskiego 13
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15
- ✓ „BiS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ BEST - Studio Reklamy, plac Wolności 11
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.

**Uwaga!** Prosimy Panią Teresę Łukaszewicz o odebranie wylosowanych upominków konkursowych.



## Odpowie za posiadanie narkotyków

W dniu 5 bm. ok. godz. 11.15 policjanci patrolujący rejon stadionu miejskiego zauważyli trzech młodych mężczyzn siedzących na ławce. Podczas legitymowania jeden z nich wyrzucił coś na trawnik. Okazało się, że był to foliowy woreczek z marihuaną. 17-latek nie przyznał się, że jest właścicielem porzuczonego przedmiotu. Dawid M. został zatrzymany w policyjnym areszcie. Grozi mu nawet do 3 lat pozbawienia wolności.

*ml.asp. Tomasz Jegliński, KPP Olecko*

## Ponad 13 tysięcy złotych

... otrzymała gmina na realizację zadania „Chcę mieć więcej – dajcie mi szansę”. Jest to program związany z wyrównywaniem szans pomiędzy uczniami zamieszkałymi na wsi i w mieście. Na początku listopada zostanie podpisana stosowna umowa dotycząca realizacji tego zadania.

## Burmistrz

... obiecał, że zostanie wyrównana droga obiegająca osiedla Siejnik od strony stawu. Prośbę o takie rozwiązanie złożyła na ostatniej Sesji RM radna **Grażyna Obuchowska**.

## 139 drzew

... posadzono w ciągu roku w gminie. Główne gatunki, to lipy, klony, dęby i świerki. Najwięcej drzewo posadzono w okolicach starej targowicy przy ul. Targowej. W nowym parku posadzono 120 drzew. *N*

## Ponad 300 tysięcy złotych

... zostanie zwróconych producentom rolnym za akcyzę za wartą w cenie oleju napędowego stosowanego w rolnictwie. Wypłaty nastąpią w listopadzie. *BM*

# ABC ALKOHOLI

- jesteśmy już na Siejniku  
**Siejnik I blok 8**  
Otwarte cały tydzień!

(163804)

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| „Super” Taxi   | - tel. (087) 520 20 00 |
| Taxi „Mix”tel. | - (087) 520 22 55      |
| Taxi osobowa   | - tel. (087) 520 17 17 |
| Taxi „Plus”    | - tel. (087) 520 14 14 |
| Taxi „Z”       | - tel. (087) 520 12 12 |

**BIS**  
STUDIO REKLAMY  
Biegata oferta, kilka tematów!

## PIECZĄTKI

**Promocja** *(165303)*

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
**upominek reklamowy gratis!**

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42

## OLECKI TERMINARZ

### WYSTAWY STAŁE

- Fotografie Ewy Kozłowskiej – galeria Pub Piwnica, plac Wolności 24
- Fotografie Ewy Kozłowskiej – galeria Pogranicza w Sejnach
- Wystawa plakatu Przystanku Olecko – Galeria Prawdziwej Sztuki im. Andrzeja Legusa, plac Wolności 22

### 10 listopada (poniedziałek)

45. wydanie „Tygodnika Oleckiego”

17.00 – uroczysta wieczornica – 90-lecieat Odzyskania Niepodległości.

19.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

### 11 listopada (wtorek)

10.00 – msza święta w intencji Ojczyzny

17.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

19.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

### 12 listopada (środa)

17.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

19.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

### 13 listopada (czwartek)

16.00 - projekcja filmu „Żurek”, sala Klubu Cooltura (obok AGT)

17.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

18.00 – spotkanie ze Zbigniewem Zamachowskim – aktorem filmowym i teatralnym.

19.00 – „Świadectwo” – film, kino ROK „MG”

19.00 – turniej darta 501DO – pub „Pod ABC”, wejście od Cichej

### 14 listopada (piątek)

17.00 – „Kobiety” – film, kino ROK „MG”

19.00 – „Obiecaj mi!” – film, kino ROK „MG”

### 15 listopada (sobota)

17.00 – „Kobiety” – film, kino ROK „MG”

19.00 – „Obiecaj mi!” – film, kino ROK „MG”

### 16 listopada (niedziela)

17.00 – „Kobiety” – film, kino ROK „MG”

19.00 – „Obiecaj mi!” – film, kino ROK „MG”

### 18 listopada (wtorek)

46. wydanie „Tygodnika Oleckiego”

### 19 listopada (środa)

9.00 – II Powiatowy Konkurs Poezji Patriotycznej, sala widowiskowa

## OGŁOSZENIE

Centrum Medyczne Zakład Opieki Zdrowotnej „Olmedica” w Olecku sp. Z o.o. informuje o godzinach pracy **szpitalnej pracowni RTG**:

\* poniedziałek-piątek: **8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>**, dyżur stacjonarny – **realizacja zleceń planowych** (ze skierowaniem)

\* poniedziałek-piątek: **18<sup>00</sup>-8<sup>00</sup>** oraz święta i dni wolne od pracy – dyżur pod telefonem – **realizacja zleceń lekarskich pilnych (urazy, wypadki)**

(L5419)

## REMA

### SALON OŚWIETLENIA

ul. Grunwaldzka 15

Zapraszamy:  
poniedziałek-piątek w godz. 10-18  
sobota w godz. 10-14

(123501)



## Ulica Parkowa

W związku ze wzmożonym ruchem, który obecnie panuje na ulicy Parkowej, mieszkańcy położonych tam bloków mieszkalnych złożyli propozycję położenia w tym rejonie progów zabezpieczających przed szybką jazdą. Propozycje w imieniu wyborców złożyła radna **Grażyna Obuchowska**.

## Śródmieście 1

Od poniedziałku, 3 listopada rozpoczęła się budowa ulicy pod roboczą nazwą Śródmieście 1. Będzie to budowa kompleksowa z całą infrastrukturą towarzyszącą. W wyniku przetargu budowę wygrała firma z Olecka. Inwestycja będzie kosztowała 265 tysięcy złotych. Prace mają zostać ukończone 17 grudnia. **BM**

## 380 580 złotych

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej przydzieliło Środowiskowemu Domowi Samopomocy w Olecku 380.580 złotych. Pochodzą one z rezerwy celowej budżetu Państwa.

Pieniądze zostaną przeznaczone na zakup samochodu służącego do przewozu osób niepełnosprawnych (17 do 18 miejsc). **BM**

## Umorzenie

Magistrat umorzył odsetki od zaległości wspólnocie mieszkaniowej Kościuszki 15. Poza tym umorzono zaległości dla stowarzyszeń pozarządowych oraz osób indywidualnych na kwotę ponad 2300 złotych. **BM**

## Bez przetargu

W drodze bezprzetargowej zostaną sprzedane lokale mieszkalne położone przy ul. Batorego 6, Kolejowej 15, alei Wojaska Polskiego 4 oraz ul. Nocznickiego 9. **BM**

## Odśnieżanie dróg

... na terenie naszej gminy będą w tym roku prowadziły: Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mazury” i Oleckie Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych. **BM**

## „Uczeń na wsi”

20 września zakończył się termin przyjmowania wniosków do pilotażowego programu uczeń na wsi. Polega on na finansowym wsparciu osób niepełnosprawnych zamieszkałych na wsi. Na konkurs ten wpłynęło 31 wniosków. Natomiast do dalszego konkursu zakwalifikowało się 29 wniosków. Gmina wystąpiła do PEFRON o dofinansowanie programu w wysokości ponad 69 tysięcy złotych. **A**

## Zamachowski u Archiwistów

Na zakończenie realizacji projektu „Wielkie kino w małym powiecie” Archiwiści Północy zaprosili do siebie na spotkanie aktora – **Zbigniewa Zamachowskiego**.

Całość rozpocznie się w klubie „Coołtura” w Olecku 13 listopada (czwartek) o godz. 16:00 projekcją filmu „Żurek”, ze świetną rolą zaproszonego aktora. Około godziny 18:00 zebrani widzowie będą mieć okazję spotkać się bezpośrednio z naszym gościem.

Liczymy na czynne uczestnictwo w tym wydarzeniu. Wstęp oczywiście wolny, lecz wcześniej trzeba zadbać bezpośrednio w klubie o wejściówkę.

Spotkanie może dojść do skutku dzięki dotacji udzielonej przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Rozwój inicjatyw lokalnych”.

Zrealizowano ze środków Narodowego Centrum Kultury.

*Zapraszamy!*

## Protest

Na ręce przewodniczącego Rady Miejskiej **Karola Sobczaka** został złożony protest przeciwko zamknięciu dla ruchu samochodowego ulicy Jeziornej. Złożyli go mieszkańcy oraz przedsiębiorcy, którzy prowadzą tam działalność. **BM**

**SPÓŁKA Z O.O.**  
**TERNET**  
KOMPUTERY NOTEBOOKI KASY FISKALNE  
SERWIS BIURO RACHUNKOWE  
salon partner Orange  
PLAC WOLNOŚCI 26  
19-400 OLECKO  
tel./fax: 87 520 31 70  
zapraszamy  mobilny i stacjonarny Internet w Orange  
od 9<sup>00</sup> do 18  
w soboty od 10 do 14

**GRÜNLAND** Szkołka zrzeszona w Związku Szkołkarzy Polskich  
**Centrum Roślin Ozdobnych**  
Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09 (164903)

 „KEY” Zakład Usługowo-Remontowy  
TECHNOLOGIE GRZEWCZO-SANITARNE  
Hurtownia w Olecku, ul. Wojska Polskiego 16  
Tel. (087) 520-22-33  
**WYPRZEDAŻ KABIN PRYSZNICOWYCH**  
**Kolektory słoneczne, przydomowe oczyszczalnie ścieków** (164104)

 **TABEX S.A.**  
Oddział w Olecku  
ul. Gołdapska 22  
• BETON TOWAROWY  
• STAL ZBROJENIOWA  
• KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW  
• BŁOCZKI FUNDAMENTOWE  
• MATERIAŁY BUDOWLANE  
• WŁASNY TRANSPORT  
Kontakt tel.  
(087) 520-22-41  
(087) 520-33-02  
kom.  
0-500-044-685  
(V67002)

 **REMA**  
PODŁOGI ŚCIANY  
**PROMOCJA**  
• panele podłogowe I gatunek  
– 15,50 zł za 1 m<sup>2</sup>  
• duży wybór oświetlenia (123601)  
Olecko, Plac Wolności 11, tel. (087) 520 22 57  
Suwałki, Przytorowa 19, tel. (087) 566 72 98



## KOŁO MIŁOŚNIKÓW ZIEMI OLECKIEJ

Tłumaczenie z niemieckiego dzięki staraniom Koła Miłośników Ziemi Oleckiej działającego przy Stowarzyszeniu Kulturowym „Przypisani Północy”. Przedruki – za zgodą Koła.

## TREUBURGER HEIMATBRIEF



Zeitschrift des Stowarzyszenia Olecki z 1988 roku  
128 lat istnienia



### Majątek ziemski Siejnik koło Olecka

*Autorstwa Friedy Fähser, z domu Papendieck*

Majątek ziemski Siejnik został w roku 1840 roku przez panią Elise Zimmermann przebudowany. Pani Zimmermann była w tamtym okresie właścicielką jedyne go hotelu w Olecku. Zainwestowała swoje zarobione na hotelu pieniądze w ziemię i rozbudowała do tego dwór na wzniesieniu poblizu szosy Czerniachowsk-Olecko-Ełk. Dojazd prowadził przez podmokły teren, tak że po okresie obfitych deszczów, do dworu można było się dostać tylko konno.

Król Fryderyk Wilhelm IV bywał przy okazji swoich podróży inspekcyjnych częstym gościem hotelu Pani Zimmermann. Właścicielka hotelu starała się okazać należyty szacunek i wdzięczność królowi, posyłała mu wspaniałe, wędzone mazurskie sieje. W ramach podziękowań król polecił swoim stacjonującym w Ełku wojskom inżynieryjnym usypać na podmokłym dojeździe do jej dworu szeroką drogę aż od szosy. Ta obsadzona lipami droga wyglądała naprawdę pięknie. Kiedy musieliśmy w 1944 roku opuścić dwórek, lipki były już wspaniałymi, 100-letnimi drzewami.

Mój ojciec, generalny naczelnik powiatu Ernst Papendieck odkupił ten dwórek w 1887 roku w ramach subhastacji od Dresdner Bank. Dwór i ziemię były tak bardzo zaniedbane, że zebrano tylko trzy korce żyta. Z biegiem lat mój ojciec miał możliwość dokupić jeszcze tyle ziemi, że dwór był otoczony wielkimi terenami. Kiedy w 1935 roku majątek przeszedł w moje ręce był wzorowym dworem a jego powierzchnia wynosiła 334 ha. Z upływem lat ojciec przeznaczył 90 ha na pastwiska. Te szczególnie cenne tereny pastwiskowe były na początku roku wykorzystywane do pasania chudych wołów i źrebiąt, obsadzanie dorastającym bydłem remontowym. Do 1908 roku w majątku Siejnik istniał własny rynek remontowy. Dzięki bardzo dobremu przyrostowi wagi wołów na pastwiskach, można było uzyskać z ich sprzedaży jesienią całkiem niezły zysk.

W 1908 roku zarządzenie dworem przejął mój mąż. Działal-



*Majątek Siejnik  
- budynek inspektoratu*

ność gospodarstwa przestawił na hodowlę zarodową, na popularne w Prusach Wschodnich bydło niemieckiej rasy czarno-białej. Ta dziedzina była aż do momentu ucieczki głównym kierunkiem działania gospodarstwa. W ostatnich latach sprzedawano byki hodowlane i jałówki o bardzo dobrej jakości. Pozostawiono tylko 60 mlecznych krów oczywiście z odpowiednim przychówkiem.

W nowo wybudowanych zgodnie z planem Izby Rolniczej



*Majątek Siejnik*

Prus Wschodnich chlewniach trzymano 20 macior hodowlanych i jednego odyńca. Przychówek sprzedawano jako tuczniaki – około 200 sztuk rocznie.

W ostatnich latach posiadaliśmy też zimmokrwistego (ciężkiego) ogiera. Klacze z zaprzęgu były w ten sposób pokryte, a przychówek zajmował ich miejsca lub był sprzedawany.

W roku 1930 na terenach Siejnika znajdował się 11 hektarowy ogród warzywny i owocowy z 200 metrową szklarnią na pomidory według wzoru z Wiesmoor. W 60 metrowej hali z rozsadnikami uprawiano rośliny. Poza tym rocznie uprawiano 700 cyklamenów do inspektów. Na początku roku oraz latem hala służyła jako szklarnia do uprawy ogórków. Przy tym posiadaliśmy ponad 200 okien inspektowych.

W sadzie owocowym posadzono 1000 jabłoni (drzewa półpienne) z własnej szkółki. Jako nasadzenia dodatkowe posadzono 3500 moreli cienistych. W innej części ogrodu znajdowały się współrzędna uprawa truskawek, malin, porzeczek, rabarbaru i mahoni na potrzeby zakładów ogrodniczych. Ta dziedzina działalności przynosiła duży zysk przy współpracy z dobrymi ogrodnikami. Ogrodnicy korzystali z pomocy dwóch asystentów oraz praktykantów, zwłaszcza że dwór znany był jako dobre miejsce na odbycie praktyki.

Do tego miałam hodowlę zarodową leghorna (gatunek kury), około 500-600 niosek. Każdego roku wylęgało się około 11000 piskląt, z czego 10000 szło na sprzedaż a pozostały 1000 przeznaczano na użytek gospodarstwa. Rokrocznie kompletowano cztery stada hodowlane z ostatniego miotu niosek, do których dobiegano i kupowano na aukcjach targowych w Królewcu koguty hodowlane. Na tragach ja również sprzedawałam koguty hodowlane. Kontrolą zwierząt zajmowała się Komisja Rolnicza pod kierunkiem prof. Meyera. Także w zakładzie hodowli drobiu przyjmowaliśmy uczniów i praktykantów. W gospodarstwie kształcono czterech praktykantów rolnictwa i gospodarki domowej, którzy dzięki wszechstronności naszego majątku otrzymywali gruntowne wykształcenie. Często miewaliśmy wizytacje ze szkół i związków oraz odbywały się u nas egzaminy i testy kształcących się u nas praktykantów.



## Szanowni Państwo!

Od września br., na terenie powiatu oleckiego, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Olecku w partnerstwie z Powiatowym Urzędem Pracy realizuje projekt pod nazwą „*Otwarcie na wszystko*”, który współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Projekt skierowany jest do osób niepełnosprawnych i członków ich rodzin. Głównym celem projektu jest poprawa dostępu do zatrudnienia i wsparcie osób niepełnosprawnych z naszego powiatu.

Już podczas wstępnych działań, współpracując z ośrodkami pomocy społecznej z terenu powiatu i osobami prowadzącymi instytucje świadczące usługi na rzecz niepełnosprawnych, zdołaliśmy ustalić 849 nazwisk osób posiadających orzeczony stopień niepełnosprawności. Natomiast w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy zarejestrowanych jako poszukujące pracy jest tylko 127 osób. Zadaliśmy sobie pytanie: dlaczego tak się dzieje? Uważamy, iż przyczyn jest zapewne wiele i są one złożone. Na pewno jedną z nich jest brak informacji na temat możliwości uzyskania wsparcia w zakresie podjęcia aktywności zawodowej. Następną są bariery psychologiczne, które uniemożliwiają podjęcie działań. W podjęciu aktywności zawodowej osoby niepełnosprawne napotykają na szereg utrudnień, które wydają im się nie do pokonania. Są to m.in. bariery architektoniczne, konieczność opieki osoby drugiej, inny sposób zorganizowania sobie życia w dniu codziennym. Często jest to też niechęć domowników do dodatkowych obowiązków związanych z opieką nad osobą niepełnosprawną, która po wielu latach określonego trybu życia nagle chce coś zmienić. Trudno jest też przełamać barierę obawy pracodawców do zatrudnienia osób o ograniczonej sprawności. W naszej ocenie czasami pracodawcy po prostu boją się, że nie są w stanie zapewnić odpowiednich warunków lub że wystąpią inne problemy.

Projekt „*Otwarcie na wszystko*”, w ramach diagnozy, zakłada działania na rzecz ustalenia przyczyn niskiej aktywności osób niepełnosprawnych. Na tej podstawie będą planowane działania powiatu i gmin. Chcemy ustalić, czy najpilniejszą potrzebą jest np. utworzenie zakładu aktywności zawodowej, czy też skoncentrowanie się na usuwaniu barier architektonicznych, czy wsparcie w podejmowaniu własnej działalności gospodarczej, czy dofinansowywanie stanowisk pracy dla osób niepełnosprawnych tworzonych przez pracodawców. Ułatwi to znacznie realizację działań zaplanowanych w Powiatowej Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych na lata 2003-2015 i Powiatowego Programu Działań na rzecz Osób Niepełnosprawnych na lata 2007-2010.

Starosta Powiatu dysponuje określoną pulą środków finansowych i chcemy je wydać tak, by trafiły do najbardziej potrzebujących osób. Chcemy też wiedzieć, na jakie najpilniejsze potrzeby należy starać się o środki ze źródeł zewnętrznych – programów strukturalnych, PFRON.

Obecnie w powiecie oleckim na potrzeby osób niepełnosprawnych funkcjonują:

1. **Warsztat Terapii Zajęciowej w Olecku**, ul. Mikołaja Kopernika 6, tel./fax. 087 520 49 45, przy którym także prowadzi działalność Stowarzyszenie Rodziców Osób Niepełnosprawnych i Osób Wspierających.

Warsztat Terapii Zajęciowej jest placówką dziennego pobytu stwarzającą osobom niepełnosprawnym, niezdolnym do podjęcia pracy, możliwość rehabilitacji społecznej i zawodowej w zakresie pozyskania lub przywrócenia umiejętności niezbęd-

nych do podjęcia zatrudnienia. Warsztat realizuje także zadania zmierzające do ogólnego rozwoju sprawności niezbędnych do prowadzenia przez osobę niepełnosprawną niezależnego, samodzielnego i aktywnego życia – na miarę jego indywidualnych możliwości.

Stowarzyszenie Rodziców Osób Niepełnosprawnych i Osób Wspierających pomaga m.in. osobom niepełnosprawnym intelektualnie i chorym psychicznie poprzez wsparcie: psychologiczne, rzeczowe, integracyjne – współorganizuje imprezy sportowe i kulturalne.

2. **Środowiskowy Dom Samopomocy w Olecku**, ul. Armii Krajowej 26, tel./fax. 087 520 33 85, przy którym funkcjonuje także Stowarzyszenie „*Dać Nadzieję*”.

W **Środowiskowym Domu Samopomocy** (placówka dziennego pobytu) funkcjonują dwa oddziały: dla osób dorosłych z zaburzeniami psychicznymi, z niepełnosprawnością intelektualną i dla dzieci z niepełnosprawnością intelektualną.

W w/w Domu udzielane są następujące formy pomocy:

- opieka i pomoc socjalna,
- terapia psychologiczna, logopedyczna, pedagogiczna, choreoterapia, muzykoterapia,
- terapia zajęciowa w pracowniach: ceramicznej, technicznej, plastycznej i komputerowej,
- rehabilitacja medyczna: fizjoterapia, hydroterapia, hipoterapia, usprawnianie fizyczne,
- rehabilitacja społeczna i zawodowa,
- opieka pielęgniarska.

Stowarzyszenie „*Dać Nadzieję*” utworzyło i prowadzi **Centrum Edukacji przy ŚDS**, gdzie kształcą się dzieci i młodzież niepełnosprawną intelektualnie od okresu przedszkolnego aż do szkoły zawodowej.

3. **Starostwo Powiatowe w Olecku**, ul. Kolejowa 32, tel./fax. 087 520 21 47, 087 520 32 19. **Samodzielne stanowisko ds. zdrowia, rehabilitacji osób niepełnosprawnych**, które wspiera osoby niepełnosprawne poprzez m.in. dofinansowanie:

- uczestnictwa osób niepełnosprawnych i ich opiekunów w turnusach rehabilitacyjnych,
- sportu, kultury, rekreacji i turystyki osób niepełnosprawnych,
- zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny, przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze przyznawane osobom niepełnosprawnym na podstawie odrębnych przepisów,
- likwidacji barier architektonicznych, w komunikowaniu się i technicznych, w związku z indywidualnymi potrzebami osób niepełnosprawnych,
- rehabilitacji dzieci i młodzieży.

4. **Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń” przy Domu Pomocy Społecznej w Kowalach Oleckich**, ul. Witosa 8, tel./fax. 087 523 82 36. Misją stowarzyszenia jest:

- pomoc w zabezpieczaniu godziwych warunków bytowych, zdrowotnych i kulturalnych osobom niepełnosprawnym i starszym, którzy z powodu kalectwa i podeszłego wieku, różnych schorzeń potrzebują pomocy osób innych,
- pomoc w integrowaniu tych osób ze środowiskiem oraz wspieranie inicjatyw kulturalnych, społecznych, ekologicznych.

Stowarzyszenie udostępnia sprzęt pomocniczy (wózki inwalidzkie, balkoniki, kule), osobom niepełnosprawnym z powiatu oleckiego.

5. **Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Długoterminowej w Jaśkach k/Olecka**, tel./fax. 087 520 22 08 prowadzi usługi w zakresie leczenia przewlekłe chorych, pielęgnacji i rehabilitacji. Zespół Zakładów obejmuje: Zakład Pielęgnacyjno-Opiekunicy, Zakład Opiekunicy-Lecznicy, Zakład Medycyny Paliatywnej.

W Zakładzie Pielęgnacyjno-Opiekunicy osoby niepełnosprawne uzyskać mogą wsparcie i pomoc w odzyskaniu możliwie największego zakresu sprawności i niezależności. Pobyt w w/w zakładzie ma charakter tymczasowy.



Natomiast funkcjonujące Stowarzyszenie Pomocy Społecznej i Ochrony Zdrowia im. Św. Łukasza w Jaśkach k/Olecka, tel./fax. 087 520 22 08 udziela pomocy humanitarnej i materialnej dla Hospicjum, wyposażając w sprzęt, materiały opatrunkowe itp. oraz prowadzi Dom Pomocy Społecznej „JAŚKI” dla osób przewlekle psychicznie chorych.

6. **Powiatowy Urząd Pracy w Olecku**, ul. Armii Krajowej 30, tel./fax. 087 520 30 78, 087 520 27 46. Formy pomocy udzielane osobom niepełnosprawnym oraz ich rodzinom:

- pośrednictwo pracy: urząd świadczy pomoc osobom niepełnosprawnym w znalezieniu odpowiedniego zatrudnienia,
- poradnictwo zawodowe: udzielanie informacji o zawodach, rynku pracy oraz możliwościach szkolenia i kształcenia,
- szkolenia,
- prace interwencyjne,
- staż i przygotowanie zawodowe.

7. **Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Olecku**, ul. Zamkowa 2, tel. 087 523 93 38. Poradnia udziela pomocy dzieciom, młodzieży, ich rodzicom i nauczycielom. Świadczona jest pomoc w zakresie: badań psychologicznych, pedagogicznych, logopedycznych.

Szerszych informacji odnośnie w/w instytucji można uzyskać pod wskazanymi danymi teled adresowymi.

**Ponadto informujemy, iż w dniu 12 listopada 2008r. w Radio 5 Suwałki o godzinie 8:40 emitowana będzie audycja radiowa dotycząca projektu „Otwarcie na wszystko”. Zachęcamy**

**do jej wysłuchania.**

Przypominamy również, iż osoby niepełnosprawne samodzielnie lub za pośrednictwem innych osób, a także członkowie rodzin osób niepełnosprawnych mogą zgłaszać do Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie (tel. 087 520 34 30) lub Powiatowego Urzędu Pracy (tel. 087 520 30 78) chęć uczestnictwa w warsztatach z zakresu poradnictwa psychologicznego i zawodowego, które będą prowadzone od stycznia do kwietnia 2009r.

**ZACHĘCAMY DO UCZESTNICTWA W PROJEKCIE „OTWARCI NA WSZYSTKO”**

*Wiesława Szymczyk - Kierownik Projektu  
Celina Górńska - Zastępca Kierownika Projektu*



Projekt „Otwarcie na wszystko” współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Poddziałania 7.2.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Projekt realizowany jest na podstawie umowy zawartej z Województwem Warmińsko-Mazurskim z siedzibą w Olsztynie, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Warmińsko-Mazurskiego.

## KLINIKA ZDROWIA I URODY „GOLIAT”

(V65604)



### Gabinet Kosmetyczny w „Goliacie”

Od niedawna w Klinice Zdrowia i Urody „Goliat” w Olecku przy Alejach Lipowych I działa gabinet makijażu, manicure i pedicure prowadzony przez panią Joannę Czekaj. Pani Joanna jest absolwentką policealnego studium kosmetycznego „Eduktor” w Białymstoku i ma już za sobą duże doświadczenie zawodowe gwarantujące najwyższą jakość usług. Pracowała między innymi w Centrum Konferencyjnym Zespołu Pałacowego Ossolińskich w Sterdyniu. Współpracowała z agencjami artystycznymi, reklamowymi i salonami SPA na terenie całego kraju. Dziś z jej doświadczenia w zakresie m.in. makijażu, upiększania paznokci mamy okazję skorzystać w naszym mieście. Jako specjalistka w tej dziedzinie pracuje na najlepszych kosmetykach najlepszych firm o światowej renomie: NSI, IBD, NAIL TEK, GEHWOL, CHINNA GLAZE, ORLY, O.P.L, KRY-OALN, DIOR, CINECTTA MAKE-UP, PEGGY SAGE. Stosowanie tych kosmetyków gwarantuje najwyższą jakość usług i zadowolenie klientów. Główne usługi to: makijaże dzienne, wieczorowe, ślubne, różne rodzaje manicure, pedicure (w tym leczniczy polegający na usuwaniu modzeli, pęknięć na skórze, zapobiegania pęknięć paznokci), malowanie oraz zdobniczość paznokci. Polecane są też zabiegi specjalne, na przykład zawarte w ofercie wiosennej. W gabinecie kosmetycznym jest przeprowadzanych szereg zabiegów wzmacniających naczynia krwionośne, kolagenowe, nawilżające itd.

Zabiegi są przeprowadzane przy pomocy najwyższej jakości kosmetyków i preparatów, które zapewniają największy komfort i gwarancję jakości. Są również „wizyty u klienta” umożliwiające bardzo wygodną dla klientek metodę zabiegów kosmetycznych w ich własnym domu, co jest bardzo ważne na przykład przed ślubem.

Więcej informacji można też zasięgnąć na stronie internetowej pani Joanny: [www.szyfripiekna.go.pl](http://www.szyfripiekna.go.pl) gdzie można na

przykład zapoznać się z galerią pięknie ozdobionych paznokci, która zachęci na pewno niejedną zachwyconą klientkę.

### Aerobik i taniec sportowy w „Goliacie”

W Centrum Odnowy Biologicznej „Goliat” w Olecku rozpoczęły się zajęcia z aerobiku. Czym jest aerobik, nie trzeba dużo pisać. Utrzymanie dobrej kondycji w dzisiejszych czasach jest bardzo trudne. Dlatego od wielu lat opracowuje się systemy ćwiczeń, które umożliwiają nam szybkie, bezstresowe i zarazem bardzo łatwe dojście do dobrej kondycji. Taką formą jest aerobik. Cieszy się on dobrą opinią u kobiet w każdym wieku. Ale nie tylko kobiety ćwiczą aerobik. Nie trzeba być mistrzem, by dobrze ruszać się nawet po kilku seansach ćwiczeń. Każdy w aerobiku znajdzie coś dla siebie, a przede wszystkim dobrą kondycję i zdrowie. W „Goliacie” zajęcia z aerobiku są prowadzone we wtorki i czwartki o godzinie 18. Godzina ćwiczeń przy muzyce na pewno poprawi samopoczucie. Dla chcących spróbować swoich sił w czymś innym, a zarazem bardzo ciekawym, zaraz po aerobiku odbywają się zajęcia z tańca sportowego. Odbywają się one również we wtorki i czwartki o godzinie 19.

Trzeba pamiętać, że najważniejszą rzeczą w naszym życiu jest zdrowie, a te zapewni nam tylko dobra kondycja fizyczna. Do dyspozycji ćwiczących jest przeznaczony wysokiej klasy sprzęt. Sala do ćwiczeń wyposażona jest w ścianę z lustrami i specjalną wykładzinę na podłodze amortyzującą upadki. Podobne wyposażenie jest dostępne tylko w wielkich ośrodkach sportowych czy fitness. Organizatorzy zajęć z aerobiku i tańca sportowego zapraszają wszystkich chętnych.



# OD STEPÓW MONGOLII PO CHIŃSKIE METROPOLIE

(23) *Andrzej Malinowski*

Dziennik z dwumiesięcznej wyprawy  
do Mongolii i Chin 2007

## W drodze z Sayhan-Ovoo do Arvayheer, Mongolia, 21.07.2007 r. Jeśli wypiełeś ich wody, to zastosuj się do ich tradycji

W nocy padało. W jurcie było ciepło, ale do pewnego momentu, kiedy wypaliło się drewno w piecu. Mój letni śpiwór nie sprawdza się w tych warunkach. Z zimnego łóżka wstałem o godz. 9, chociaż i tak mało spałem.

Poszedłem nad wodospad i umyłem twarz w zimnej wodzie. Później przyglądałem się jakom, które pasły się nieopodal jurt. Po kilku godzinach zrobiło się ciepło, było słonecznie.



*Pasące się jaki.*

Jechaliśmy dość długo nie zatrzymując się, chyba 100 km. Drogi bardzo kręte i niebezpieczne. Trzeba było przejeżdżać przez rzeki, góry i lasy modrzewiowe, chociaż nigdzie nie było śladu kół. Kierowca jechał oczywiście na wyczucie. Było to karkołomne przedsięwzięcie. Musiał jednak od czasu do czasu zatrzymać się przy jakiejś jurcie i pytać o drogę. Dla mnie była to okazja do bliższego kontaktu z Mongołami i możliwość obserwacji roślinności wysokogórskiej. Podziwiałem piękne łąki. W ogóle świat mongolskiej przyrody jest dość bogaty, chociaż na pierwszy rzut oka tego nie widać. Tajga daje schronienie dużym drapieżnikom, takim jak wilki, rysie, niedźwiedzie brunatne, jak również i roślinożercom – łosiom, reniferom i pizmowcom. Można spotkać też rosomaka, sobola i zobaczyć wiele gatunków ptaków – głuszcza, sójkę, sóweczkę, puszczyka mszarnego, dzięcioła trójpalczastego czy



*Las modrzewiowy.*



*Góry Changajskie.*

kukułkę wschodnią. Na podmokłych polanach i terenach bagnistych żerują pelikany, żurawie, bociany czarne, szablodzioby, kuliki. W jeziorach i rzekach żyje m.in. jesiotr bajkalski, lenok,



*Mongolska wioska.*

tajmień, lipień, biały łosoś, szczupak.

Przy jednej z jurt widziałem nawet ciągnik. Zdziwiłem się, ponieważ Mongołowie nie uprawiają roli, to typowi hodowcy. Ciągnik na pewno się przydaje, chociażby do zwózki drewna.

Wszyscy napotkani Mongołowie byli w stosunku do nas życzliwi, oczywiście z wzajemnością. W Mongolii życie koczowniców toczy się bez żadnego pośpiechu. Ich tryb życia, standard jest zupełnie inny od naszego. Do dziś, szczególnie na wsiach, zachowane są stare obyczaje i tradycje. Stare mongolskie przysłowie głosi, że „jeśli wypiełeś ich wody, to zastosuj się do ich tradycji”. Jadąc w teren rzeczą niemal nieuniknioną jest spotkanie z miejscowymi ludźmi. Jeżeli będziemy przestrzegać ustalonych zasad, wtedy będziemy szanowani i lepiej traktowani.

Nie wypada:

- gwizdać w jurcie lub w domu Mongołów,
- stawiać stopy w kierunku ołtarza (jest w północnej części jurty) gdy siedzimy w jurcie,
- przeskoczyć nad czyimiś wyciągniętymi nogami,
- nadepnąć na próg, kiedy wchodzimy do jurty,
- opierać się o kolumny i ściany w jurcie,
- zdeptać ognia, połać wodą lub rzucać do niego śmieci, ponieważ ogień jest święty,



*Drewniany most na rzece Orhon gol.*

- chodzić przed starszą od siebie osobą,
- siedzieć tyłem do ołtarza lub innych religijnych rzeczy,
- dotykać głowy lub czapki innej osoby,
- położyć nóż ostrzem w kierunku innej osoby i podać go komuś ostrym końcem, trzymając za uchwyt,
- podać komuś coś, trzymając między dwoma palcami,
- wziąć jedzenie z talerza lewą ręką,
- machać rękawami jako znak protestu, lub wyciągać mały palec prawej ręki jako znak lekceważenia.

Wypada, a nawet należałoby:

- wchodząc do jurty założyć czapkę na znak szacunku dla gospodarzy,
- w jurcie poruszać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara,
- przyjmować cokolwiek od Mongołów obiema rękami lub prawą ręką, dotykając jej łokcia lub przedramienia dłonią lewej ręki,
- kiedy ktoś nas częstuje czymś do jedzenia, skosztować chociaż troszeczkę,
- przyjmować rzeczy otwartymi rękami kierując dłonie do góry,
- kiedy nadejście się komuś niechący na nogę, należy podać mu rękę.



*Gorące źródła.*

W takim świecie nie ma miejsca na zbyt indywidualizm i prywatność. Jurta oferuje tylko jedno pomieszczenie dla wszystkich, posiłek spożywa się z tego samego naczynia co inni.

Wszystkie jurty wyglądają podobnie, zawierają te same meble, sprzęty, buddyjski ołtarzyk oraz zdjęcia domowników. W każdej jurcie obowiązują również te same zwyczaje. Mongołowie wchodzą do obcych yurt i czują się jak u siebie w domu. U nas w Polsce takie zachowanie jest niemożliwe. Częstują się tym, co akurat jest w jurcie. Nie krepują się. I rozmawiają ze sobą, jakby znali się od lat. Wychodzą też wtedy, kiedy mają na to ochotę, przed nikim się nie usprawiedliwiają.

Jeżeli do tego dołożę jeszcze trochę przysłów mongolskich,



*Tak dostarczana jest woda ze źródła .*

obraz ich życia będzie pełniejszy.

- Dla kobiety piękno stanowią dzieci, dla mężczyzny siła.
- Kobieta rozkoszuje się siedząc, mężczyzna wędrując.
- Siodło jest ozdobą konia, kobieta jest ozdobą istnienia.
- Suche drzewo łatwo pęka, fałszywa miłość łatwo mija.
- Aczkolwiek mąż i żona śpią na tej samej poduszce, to mają jednak przeciwne sny różne.
- Dla tego, kto nie ma ojca, starszy brat jest ojcem.
- Dobra myśl obejmuje cały step; zła myśl obejmuje tylko siebie.
- Głupiec, który był między ludźmi, jest lepszy od mędrca, który siedział w domu.
- Ten, kto ma przyjaciół, jest jak step rozległy, kto ich nie ma jest jak dłoń mały.
- U sytego jagnięcia ogon jest twardy, u głodnego wołu nawet rogi są miękkie.
- Wrona, której coś zasmakowało, wróci trzynastą razy; człowiek, któremu coś zasmakowało, wróci dwadzieścia trzy razy.
- Wysoka góra zmęczy konia, nienawiść sama siebie zmęczy.
- Zamiast chwalić się przed, chwal się po.
- Zamiast pozłacać językiem, pozłoc czynem.
- Zamiast prosić chana, lepiej poproś odźwiernego.
- Z silnym trudno walczyć, z bogatym procesować się.

Po godz. 16. przyjechaliśmy w okolice Tsetserleg, do gorących źródeł. Pełno tu cudzoziemców, są dla nich specjalne jurty i cała infrastruktura turystyczna. My nie skorzystaliśmy z tych walorów turystycznych i na wzgórzu rozbiliśmy namiot. Poszliśmy obejrzeć słynne gorące źródła. Rzeczywiście, woda była w nich bardzo gorąca, o nieprzyjemnym zapachu. Od źródła, skąd wypływa, są odprowadzone rury, którymi płynie do specjalnych basenów, gdzie można zażyć kąpeli i do szklarni, w których uprawia się pomidory i ogórki. Poszliśmy do takiego basenu i trzy godziny z niego nie wychodziliśmy. Musieliśmy się w końcu wyparzyć w tej siarczanowej wodzie i się umyć. Woda z prysznicza też pochodziła z tych źródeł. Po takiej kąpeli poczułem się o 10 lat młodszy. Wieczorem zdobyłem dwa pobliskie szczyty! **C.d.n.**



*Góry Changajskie.*



## Wspomnienia Haliny Drozdowskiej (1)

# Nie wiem jak człowiek to wszystko przeżył...

*TO: - Jak poznała Pani swego przyszłego męża?*

... – Pochodzę z Raczek. Mąż natomiast pochodził z Wisznic. To taka mała miejscowość obok Parczewa. Kiedyś już córka prosiła mnie abym spisała historię naszej rodziny. Nie chciałam. Tłumaczyłam, że nie chcę się w tym grzebać, ale w końcu zaczęłam ją spisywać.

Mąż przed wojną pracował w Łucku na poczcie. Obecnie jest to Białoruś. Po zakończeniu działań wojennych znalazł się pod okupacją sowiecką. Jednak pochodził z terenów znajdujących się pod okupacją niemiecką. Opowiadał mi, że jak weszli Rosjanie to zaczęli łapać ludzi na ulicach i wywozili. Wystarczyło być lepiej ubranym. Nie pytali nawet o nazwiska. Wsadzali do aresztu i wywozili na Wschód. Mąż opowiadał mi, że miał znajomego Żyda, który powiedział mu tak: „Nu, Janek, ty wiesz, znam Ruskiech. Ja ciebie też znam, to ja tobie dam takie jakieś gorsze ubranie, żebyś ty się nie rzucał w oczy, bo ciebie złapią i wywiozą. Zobaczysz”. Wtedy on pomyślał sobie: Co ja mam tu się kryć? To ja zaryzykuję i wrócę do Wisznic. Jakoś tam doszedł. Pieszko szedł. Odmroził nogi. Uszy miał do końca odmrożone i ręce odmroził. Ale jakoś, bo to



*Jan Drozdowski w mundurze armii gen. Andersa.*

była mroźna zima, z tego Łucka do tych Wisznic przedostał się pieszo. „Jak będę w swoim domu, to Niemiec też wróg, ale może nie taki straszny jak te Ruski?”. Odpoczął trochę. Matka opatrywała mu odmrożone palce, paznokcie miał okropne. Tam w Wisznicy zorganizowało się ich kilku, bo doszli do wniosku, że i Niemcy nie wiadomo co mogą zrobić: wywieźć na przymusowe roboty, wszystko mogą zrobić. Dostali się gdzieś na Węgry. A potem dostali się do Francji, a potem Anglii. Tam zaciągnął się do armii Andersa. Walczył pod Monte Cassino i potem jakoś szczęśliwie wrócił.

Mówił, że jak już była demobilizacja „można było zostać w Anglii. Więc on mówi tak: „Każdy nie musiał wracać do kraju, ale chcąc zostać na Zachodzie, trzeba było mieć bardzo dużo pieniędzy”. Bo Anglicy wychodzili z tego założenia, że Polak, jak będzie wyjeżdżał do biednych państw, to nie może pracować fizycznie. Mąż pomyślał: „Skąd ja wezmę tych pieniędzy?” Do kopalni to tak! Do kopalni węgla to każdego brali. Janek pomyślał, że nie będzie rył węgla. „Wolę tu. Wolę wrócić do Polski”. I tak on wrócił.

Przyjechał do Wisznic. Tam była matka i matka mówi: „Synku, weź ty się ożeń. Zobacz, ja już stara. A ty już masz trzydzieści sześć lat. A co ty będziesz robił jak ja umrę?” A on mówi: „To daj mi dobrą żonę, to ja się ożenię. Z byle kim to ja się nie ożenię”. Potem opowiadała mi to matka.

Mówił mi, że miał tam, w tej Wisznicy, trochę kolegów i miał jeszcze trochę pieniędzy. „Nigdzie nie pracowałem, to karty i tego, a matka krzyczy i krzyczy”.

Miał siostrę w Kłodzku. Jej mąż Wiluś Włodzki był tam kierownikiem młynna. Wreszcie ta matka jakoś się skontaktowała z córką, z Lucyną: „Ty zabierz tego Janka, bo tu rozpiją jego i on w ogóle się nie ożeni. A ja umrę – co on będzie robił?” Rozpaczkała strasznie ta matka. Siostra, Lucyna, przyjechała i zabrała jego do Kłodzka. Wiluś mówi tak: „Janek słuchaj! Ty jesteś samotny. Ja tu jestem kierownikiem młynna”. Zaraz po wojnie to pracy było bardzo dużo – „Ty jesteś bystry chłopiec, będziesz księgowym, będziesz pracował i



*Helena Drozdowska. lata 50. XX wieku.*

będzie dobrze”. No i tak było w tym Kłodzku. On tam popracował. I dobrze jemu tam było. Lucyna tam też go namawiała; „Janek weź jakąś dziewczynę. No weź, ty zaraz będziesz miał czterdzieści lat. Weź się ożeń”. A on jej na to: „Weź się ożeń? Z tobą się ożenię?” Po prostu nie chciał. No i się nie ożenił. A mój szwagier miał właśnie jakiegoś znajomego w Olecku ze swych stron rodzinnych. Ten powiedział mu: „Wiluś. Przyjeżdżaj ty do Olecka. W GeSie będziesz głównym księgowym. Takie wielkie pobory! Co ty masz do stracenia? W tym Kłodzku masz tylko jakieś tam służbowe mieszkanie w tym młynie”.

Wiluś pomyślał: „Co mi szkodzi. Tu będę miał piękne mieszkanie i w ogóle”. Mąż pyta Wilusia: „A co ja będę robił?”. „Słuchaj! Przede wszystkim dla mnie to musisz pomóc się przewieźć”. Bo oni po wojnie to mieli cudowne meble. Niemcy zostawiali piękne meble. Takie jak ten szwagier miał... ja takich mebli nigdy nie widziałam i już pewnie nie zobaczę. Pianina – wszystko tam było.

Wynajęli dwa wagony i przewieźli meble do Olecka.

Wiluś już tu pracuje, a mieszkali nad rzeką w takim ładnym bloku, który do dzisiaj stoi. Trzy pokoje z kuchnią. Wiluś mówi do męża: „Gdzie ty teraz pojedziesz? Do Wisznic? Czego? Nie możesz zostać? Przecież ja jestem głównym księgowym. Ciebie w księgowości zatrudnię i będziesz pracował. Chałupę masz u nas i Czego chcesz?”. „Pomyślałem sobie: no tak – samotny jestem”. I tak został.

*C.d. za tydzień*



# EXPRESS SZKOLNY

ZESPÓŁ SZKÓŁ W OLECKU  
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 4  
Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI



## „W Krainie Króla Wiedzy”- ślubowanie klas pierwszych

Dnia 30.10.2008 r. o godzinie 16.30 klasy Ia i Ib wraz z wychowawczyniami p. **Elżbietą Gorlo** i p. **Katarzyną Fiećko** przybyły na zamek Króla Krainy Wiedzy, aby zdobyć trzy symbole królestwa i wielki tort w kształcie tarczy.



Na zamku kandydatów na rycerzy – uczniów, powitała przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego **Kinga Tez**. Życzyła uczniom, zaproszonym licznie gościom w osobach: dyrektora **Stanisława Kopyckiego**, wicedyrektorów – **Małgorzaty Michałowskiej** i **Jarosława Kosakowskiego**, rodzicom i dziadkom miłych wrażeń.

Rycerze-uczniowie czekali z wielką niecierpliwością, na zadania, które przygotowali im Król i Królowa. Wszystko bacznie obserwowała świta królewska w osobach rycerzy i dam dworu.



Pierwszym symbolem królestwa był orzeł. Kandydaci musieli wykazać się znajomością symboli narodowych. Drugim symbolem królestwa były usta. Rycerze - uczniowie musieli tańczyć i śpiewać. Trzecim symbolem królestwa była sowa. Pierwszaki, dzięki znajomości przepisów drogowych, uwolniły królową z rąk złej wróżki, a także wyjaśnili jak należy zachowywać się w szkole.

Wszystko bacznie obserwował Król z Królową i dyrekcja, którzy zgodnie stwierdzili, że Rycerze - uczniowie zasłużyli, aby zostać pasowanymi na uczniów Szkoły Podstawowej nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi w Olecku.

Aktu ślubowania i pasowania dokonali dyrektorzy szkoły. Przewodniczący Rady Rodziców, p. **Krzysztof Tez** życzył uczniom i rodzicom sukcesów w edukacji i radości płynącej z nauki w naszej szkole. Na ręce pań wychowawczyń wręczył prezent dla uczniów, były to gry edukacyjne. Po zakończeniu uroczystości p. **Katarzyna Fiećko** zadała pytanie panu dyrektorowi: Czy uczniowie zasłużyli na tort - tarczę? Odpowiedź była oczywista. Poprosiła pana dyrektora o równe podzielenie tortu, który upiekła pani **Krystyna Kołodziejaska**, między nowych szkolnych rycerzy.

Król i Królowa zaprosili wszystkich zebranych na słodki poczęstunek, który przygotowali rodzice.

Dyskoteka była dopełnieniem wielu wrażeń i szkoda, że trzeba było już wracać do domu.

*K.F.*

*Fot. Archiwum szkoły.*





Powiatowy Konkurs Literacki „Mistrz Pióra” zorganizowany przez Zespół Szkół w Olecku w 2008 r.

## Spotkanie z poezją w tle (2)

*Jakub Drobiszewski*

### Spotkanie z mości oficerem Andrzejem Kmicicem – 11 XII roku pańskiego 1663

Dzisiejszego poranka spotkałem owego pana sławnego w całej Rzeczypospolitej jako zdrajcę i jako honorowego żołnierza oddanego ojczyźnie. Ów znany żołnierz zwał się Andrzej Kmicic. Spotkałem go przypadkowo.

Na podwórku mimo słonecznej pogody było bardzo mroźno i wichura straszna panowała na zewnątrz. Ja byłem wysłany z poselstwem od mojego miłośniczego pana dobrodzieja do sąsiada jego w sprawie wspólnej wyprawy na polowanie. Jak już wcześniej wspomniałem, było strasznie mroźno i po drodze wstąpiłem do karczmy, która nosiła nazwę „Karczma pod Bucefałem”, aby ogrzać się i posilić przed dalszą wędrówką. Tam właśnie zobaczyłem siedzącego za stołem owego oficera. Siedział wraz ze swoim rotmistrzem Soroką. Pili najwyraźniej wino, gdyż stał koło ich stołu duży gąsior. Dosiadłem się do nich, aby z nimi się zapoznać. Sorokę już znałem wcześniej, lecz jego pułkownika tylko z opowieści. Zamówiłem dla nas trzech strawę i zaczęliśmy rozmawiać. Ja opowiedziałem kim jestem, po co i gdzie jadę. Następnie zaczął mnie wypytywać mości podchorążego olszańskiego Andrzeja Kmicica.

- To waść stąd jesteś? – zapytał mnie.

- Tak jakby – odpowiedziałem.

- Jakże to?

- Wcześniej mieszkałem na dworze księcia Janusza Radziwiłła. Kiedy było przyjęcie na zamku, ja akuratem był z poselstwem u Bogusława Radziwiłła i wracając do zamku napotkałem jakiegoś szlachetkę, który jechał od strony zamku i krzyczał: „... Radziwiłł zdrajca...” – to i już do niego nie wróciłem. Listy z odpowiedzią spaliłem i przyjechałem do Lubicza. Tu spotkałem nadobną niewiastę. Była śliczna. Na nazwisko miała Billewiczówna ale imienia do tej pory nie pamiętam. Następnego ranka pojechałem do następnej wioski i tam znalazłem posła no i tak tu siedzę.

- Nie dziwuję się tobie. Ja też bym tak uczynił.

- Właśnie. Czemuż waść nie odszedł od zdrajcy?

- Ano widzisz mości... Właściwie jak się nazywasz?

- Jakub Drobiszewski.

- Nigdy o tobie nie słyszałem no, ale mniejsza o tem. Jak skończyłem widzisz, mości Drobiszewski, przed balem, Janusz

Radziwiłł kazał przysiądz na rany Chrystusa, że go nie opuszczę.

- Taka przysięga nie powinna się liczyć.

- A czemuż to?

- Waść nie wiedział, co robić. Jakbyś odmówił, to skazałby cię na ścięcie.

- Tak źle i tak niedobrze.

- A co waść potem czynił?

- Chciałem uciec, ale mnie pochwyli. Następnie pomiarkowałem, że nie ma sensu uciekać. Radziwiłł się do mnie przekonał. I pewnego dnia Janusz wysłał mnie z poselstwem do swojego brata Bogusława na Podlasie. Tam uknułem zasadzkę. Chciałem porwać Bogusława i odwieźć go konfederatom. Ale wtedy popełniłem jeden błąd. Mianowicie, podjechałem za blisko jego konia i wtedy on wyrwał mi moją krucicę i wycelował w moją głowę. Ale miałem ich listy. Jakem tylko wyzdrowiał, pojechałem do Częstochowy. Tam broniłem klasztoru. A stamtąd na Śląsk, do króla. Z królem wróciłem do kraju i we Lwowie spotkałem swoich znajomych - mianowicie: pierwszą szablę Rzeczypospolitej – Jerzego Michała Wołodyjowskiego i jego przyjaciela Onufrego Zagłobę. Tam dostałem od króla czambuł Tatarów, z którymi pojechałem najpierw do Zamościa, a później hetmana polnego Litewskiego Wincentego Gosiewskiego, pod rozkazami którego wojowałem w Elektor-  
skich Prusach, a później walczyłem pod Prostkami, gdzie własną ręką pojmałem zdrajcę Bogusława Radziwiłła. No i jakoś ten czas przeleciał. Po tych wszystkich tułaczkach z raną w głowie zjechałem tutaj. I pewnej niedzieli, kiedy zaczęła się msza, zajechał oddział. Sam Wołodyjowski przywiózł list od króla. Tego listu nigdy nie zapomnę. Gdy tylko został odczytany, a winy moje zmyte, odbył się mój ślub z ową panną, którą spotkałem. I to tyle z mojego wojennego życia.

- Dużo tego waćpan miał i tyle razy ranny. Cud, że jeszcze waćpan żyjesz.

- Ano mam szczęście.

Po tych słowach wstaliśmy od stołu i wyszliśmy. Był już wieczór i ów oficer zaprosił mnie do siebie na nocleg. Tak też i uczyniłem. Tam spotkałem ową nadobną niewiastę, którą kiedyś spotkałem. Była jeszcze piękniejsza.

- A oto i moja żona – powiedział Kmicic.

- Miło cię widzieć, o pani, w zdrowiu.

- My się już raz chyba widzieliśmy – powiedziała Oleńka.

- Tak, trzy wiosny już upłynęły od naszego pierwszego spotkania.

- Pamiętam.

- Zapraszam waszmość do stołu na wieczerzę.

- Dziękuję.

Po tych słowach wszyscy zasiedliśmy do stołu. Dużo rozmawialiśmy, kiedy nagle wpadł do komnaty jeden z pacholków i powiedział, iż jacyś rabusie dobierają się do stadniny z końmi.

W tym samym momencie samotrzeć (czyli ja, Kmicic i Soroka) wyskoczyliśmy z szablami na dwór i zobaczyliśmy ok. dziesięciu ludzi kradnących konie. Kmicic stanął przy drzwiach i głośno krzyknął:

- Który to herszt tej watażki?

- Ja – odezwał się gruby głos z rogu stajni.

- Czyli kto?

- Nie znasz mnie waszmość, więc mnie zaniechaj.

- Ja cię znam – powiedziałem – Ty jesteś Barnaba. Najemnik mego pana, a przy tym złodziej, łotr, łajdak i śmierdzące bydlę.

- Co? – krzyknął wściekły.

- I skończone śmierdzące bydlę. Starczy, czy mam w oczy plunąć?

- Stawaj waść – powiedział do mnie Barnaba.

- Umówmy się. Jeśli padnę, zabierasz mojego konia i odchodzisz bez zaczepki. Jeśli ty padniesz, twoi ludzie pójdą precz z tej ziemi i nigdy tu nie powrócą.

- Zgoda.

- Przysięgnij

- Przysięgnę, ale na co?

- Na Boga Najwyższego.

- Stawaj waść.

Przyjąłem odpowiednią pozycję i... Barnaba zrobił niewiarygodną rzecz. Mianowicie odrzucił szablę i szybkim ruchem ręki wyciągnął zza siebie niewielki nóż i rzucił nim we mnie. Ja, gdy pomiarkowałem się, o co chodzi, schyliłem się przed lecącym nożem i chciałem podnieść wcześniej wyrzuconą szablę Barnaby. Nie zdążyłem jednak. Barnaba, chwyciwszy szablę, wstał szybko i rzucił się na mnie, ja natomiast lekko się odchyliłem, podstawiając mu nogę. Ten, potykając się o moją nogę, podparł się szablą i szybkim ruchem ręki wyciągnął drugi nóż, który, jak pierwszy, poleciał w moją stronę. Ten rzut był bardziej celny. Mianowicie dostałem w prawą rękę. Ale nóż mnie tylko drasnął, więc zbytnio tego nie poczułem. Ten odepchnął się szablą od podłoża i zaatakował mnie. Zaczęła się prawdziwa walka. Nasze szable tępiły się na sobie, fruwały iskry, a my się okładaliśmy tymi szablami. Wreszcie kiedy

zobaczyłem, że jest zmęczony, przyparłem mój pierwszy, a zarazem ostatni atak. Mianowicie podszedłem do niego i kiedy on próbował odbić moją szablę z ataku na głowę, ja zrobiłem unik. Wtedy on zaatakował mnie w ten sam sposób. Ja już nie robiąc obrony, uchyliłem się. On poleciał do przodu, a ja zadałem mu ostateczny cios w plecy. Barnaba padł. Od razu przypadli do niego jego kompani. Ja nachyliłem się nad jego ciałem i znalazłem list od mojego pana. List był już w dużej mierze pokrwawiony, ale udało mi się rozczytać jedno zdanie: „... W Lubiczu masz ukraść konie od Kmicica, a winę zwalić na Jakuba... a następnie go zabić żeby nie było świadków...”

- Taki jest twój pan – powiedział Kmicic. Patrzył na mnie zdziwionym wzrokiem.

- Ja naprawdę nic nie wiedziałem – zaklinałem się na wszystkie świętości!

- Dobrze, wierzę ci na słowo, ale nie długo pojedziemy na dwór do twojego pana, odejdziesz od niego, a ja ciebie przyjmę jako brata swego.

Bardzo się zdziwiłem, gdyż takiej propozycji nie dostaje się nader często. No, ale jeżeli już ktoś taki jak pan Kmicic proponuje taką „posadę”, nie można odmówić. Po walce wróciliśmy do domu i skończyliśmy wieczerzę. Czeladź domowa opatrzyła moją ranę i poszedłem spać.

### 13 XII roku pańskiego 1663

Dzisiejszego ranka ubrałem się i wyszedłem ze swojej izby do obszernej komnaty. Tam już śniadał Kmicic, ciotunia panny Oleńki i sama Oleńka. Ja zasiadłem też do stołu. Przy stole porozmawialiśmy trochę i Kmicic powiedział:

- Zaraz moi Drobiszewski wyjeżdżamy, więc weź ze sobą list, który znalazłeś przy owym łotrzyku.

- Już mam przy sobie.

- A jak ręka?

- Trochę pobolewa, ale przetrzymam.

- To dobrze.

Po śniadaniu wsiedliśmy na koń i wyruszyliśmy do mojego pana. Bałem się tego spotkania, więc przez całą drogę nie powiedziałem ani słowa. Kiedy dojechaliśmy do dworu, ja wszedłem pierwszy do komnaty, gdzie obradował mój pan.

- Jakubie, co tak długo? – podniósł się z ozdobnego krzesła.

- Czemu tak długo? Czemu tak długo?! Do kaduka! Jak ty robisz takie rzeczy, to ja odchodzę od ciebie!

- Jakie rzeczy? O czym ty do diabła mówisz?

- O tym!!! – I rzuciłem mu w twarz zakrwawiony list, com go znalazł przy nieboszczyku Barnabie.

- Poznałem, że to ty, gdyż nikt nie znał tej okolicy lepiej od ciebie. W tym liście jest zamieszczone miejsce, gdzie

sprzedawaliście konie dla Szwedów.

- Ale to nie tak. To...

- To już jest koniec! Ja nie znam waszmości!

- Wyjaśnię ci to.

- Tu nie ma co wyjaśniać. To jest jasne jak słońce na niebie, żeś łotr i oszust!

I wzburzony wyszedłem z komnaty. Skierowałem się do mojej kwatery, spakowałem kufer i wzięłem jego sanie. Powróciłem do Lubicza w saniach i ze swoimi rzeczami. Pan pułkownik śmiejąc się z mojego już byłego pana, zaprosił mnie na kulig. Zapytał mnie o jeszcze jedną bardzo ważną rzecz:

- Masz żonę?

- Nie.

- Mamy tu we dworze kilka niewiast, które by pasowały do waszeci.

- To dobrze.

- Zaraz ciebie poznam z nimi.

Kiedy pojawiły się prawie wszystkie, zwróciłem uwagę na jedną z nich. Miała piękną białą skórę i długie jasne włosy. Miała na imię Sylwia. Bardzo mi się podobała. Kmicic zauważył to i na kuligu siedziałem już z nią w saniach zaprzężonych w cztery konie. Mknęliśmy między drzewami, aż wreszcie dojechaliśmy do posiadłości w Lubiczu.

To zdarzenie na zawsze zostanie w mojej pamięci.

## Komentarze i refleksje – nie tylko polityczne

Grzegorz Kudrzycki

### Ciąg dalszy z poprzedniego numeru „TO”

5. Moim adwersarzem politycznym polecam dalsze czytanie dodatku „Dziennika” – „Europa”. Tym razem Robert Krasowski artykułem „Prawdziwe oblicze wolnej Polski” rozpoczyna cykl tekstów o III RP.

Zgadzam się w wielu punktach z Krasowskim, który obecnie po doświadczeniach rządów Kaczyńskich wyciąga z przemian polityczno-gospodarczych Polski całkiem inne wnioski niż czynił to jeszcze 2 lata temu. Jednak stawianie obok siebie Kaczyńskich i Michnika i twierdzenie, że żaden z nich nie miał racji, a ich (tu cytując) „wojna odbyła się kilka kilometrów nad ziemią, nie ocierając się nawet o rzeczywisty świat” jest niesprawiedliwe dla Michnika. Adam Michnik – a ja uważam podobnie – słusznie ostrzegał przed ciemnogrodem, który może zakłócić polską transformację. Ciemnogród to nie urojenia Michnika, jak chce Krasowski, ale twory całkiem rzeczywiste w postaci małych, ale krzykliwych, skrajnych partii prawicowych w postaci wiernych słuchaczy Ojca Rydzyka czy zwolenników Andrzeja Leppera. Wystarczy wspomnieć ich kuriozalne pomysły:

- trzeciej drogi, cokolwiek miałyby to znaczyć,
- intronizacji Chrystusa Króla,
- ekstremalnych pomysłów lustracyjnych jako leku na całe zło,
- sprzeciw dla wejścia Polski do Unii Europejskiej,
- dekomunizacji w wersji Robespiera,
- kampanii przeciw nowej konstytucji i referendum konstytucyjnym w 1997 r., itd., itp.

Na szczęście środowiska te nigdy nie miały realnej siły do realizacji swoich kuriozalnych pomysłów, nawet w 2005 r., kie-

dy doszły do władzy. A swoją drogą proszę o chwile refleksji i zadanie sobie pytania: Co by było, gdyby negocjacje w sprawie Unii, NATO czy uchwalenia nowej konstytucji w 1997 r. zalegały od Kaczyńskich? Na szczęście jedno i drugie załatwili pragmatyczni postkomuniści.

I jeszcze jedno. Znienawidzona i opluwana przez niektórych publicystów skrajnej prawicy – Ziemkiewicz, Wildstein, Rybicki – Gazeta Wyborcza i jej naczelny Adam Michnik jest największym dziennikiem opiniotwórczym w Polsce i zostawia daleko w tyle pozostałe tytuły. I grają tu nie tylko pieniądze, wszak „Dziennik” Axela Springera ma ich nie mniej niż AGORA (wydawca Wyborczej), ale to, że jest to bardzo dobra, wiarygodna gazeta i dlatego ludzie ją kupują. Proste i banalne, ale niektórzy wolą węszyć spiski i udział jakichś tajemnych mocy. Sądzę, że Wildstein i Ziemkiewicz doskonale to wiedzą, a ich niechęć to zwykła zawodowa zawiść – kiedy nie można osiągnąć wzorca, trzeba go opluć i to właśnie czynią.

6. Gazeta Wyborcza 20.10.2008 r. rozpoczyna cykl artykułów podsumowujących trzy lata prezydentury Lecha Kaczyńskiego. Jarosław Kurski – wcześniej współpracownik Lecha Wałęsy i Lecha Kaczyńskiego, znający doskonale ich obu – bardzo krytycznie ocenia prezydenturę Kaczyńskiego. Oczyma wyobraźni już widzę wściekłość „talibów” PiS-u i baranie oczy PACA. Redaktorowi Tygodnika Oleckiego zaś zwracam uwagę, że ocenie, nawet krytycznej ocenie, podlegają nie tylko politycy, ale i prezydenci.

Olecko, 20.10.2008 r.

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* **ANDRZEJKI** — agroturystyka „SADYBA”, Możne; zespół muzyczny, konkursy, bogate menu, szampańska zabawa. Tel. 0-500-073-960 *V68602*

\* „ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7. Katering, imprezy okolicznościowe, www.astra.olecko.pl, tel. (087) 520-25-68. *V64504*

\* **Dembus** - usługi turystyczne, tel. 0-504-065-770, 0-87-520-40-29 *K23311*

\* **hotel „Centrum”**, tel. 0-87-520-12-00 *V58108*

\* **hotel „Mazury”**, tel. 0-87-520-40-50 *V58118*

\* **informacja turystyczna**, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59

\* **kino**, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-25-16

\* „KOALA” - bar. Kuchnia tradycyjna, katering. Plac Wolności 14, tel. (087) 520 15 78 *V58608*

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>

Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536 *(V62006)*

**PUB PIWNICA**

- pizza i zestawy obiadowe na telefon: (087) 523-03-03
  - bankiety, imprezy okolicznościowe.
- Zapraszamy w godz. 10<sup>00</sup>-0<sup>00</sup>, pt-so – od 10<sup>00</sup> do 2<sup>00</sup> *(V61906)*

\* **regularna linia autobusowa Olecko-Gusiew, Gusiew-Olecko**, tel. 0-87-520-40-29, 0-504-065-770 *K23321*

**RARYTAS** – restauracja – katering, imprezy okolicznościowe, wesela, chrzciny, urodziny, stypy, bilard. Obiady abonamentowe (dwa dania – 9 zł, dzieci – 6 zł) Tel. 0-696-058-124 *(V66902)*

\* **willa „Eden”**, wesela i przyjęcia okolicznościowe, tel. 0-87-520-40-50, 0-600-431-203 *V58128*

**Żaczek** – restauracja, noclegi, katering, przyjęcia okolicznościowe, bankiety, kolacje okazjonalne, obiady abonamentowe, pizza - wyrób własny. Realizujemy zamówienia telefonicznie. Tel. (087) 520-49-30; kom. 0-601-811-114 www.zaczek.olecko.pl *(V62206)*

**USŁUGI**

\* **42000 złotych bez poręczyteli. SKOK Stefczyka. Kredyty, ubezpieczenia**, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55 *V23201*

**Agencja Kredytowa „KORZYŚCIK”**

ul. Kolejowa 31

Tanie kredyty gotówkowe, konsolidacyjne, mieszkaniowe, chwilówki, bez BIK, odszkodowania.

Tłumaczenia zwykle i przysięgłe.

Oplaty, doładowania komórek, tanie listy!

tel. (087) 520-01-89 *(V65403)*

\* **angielski, korepetycje**, tel. 0-502-935-070 *K32308*

\* **angielski korepetycje**, magister UW, tel. 0-502-954-863 *L10706*

\* **bezprowodowy internet iPlus**, tel. 0-87-520-13-31 *L11102*

**ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO**

Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33

Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 *(V59007)*

\* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda**; ul. Grunwaldzka, tel. (087) 520 01 21 *V22402*

**AUTO-MAX**

Marcin Sienica  
ul. Paderewskiego 3A

- naprawa pojazdów samochodowych
  - części zamienne do wszystkich modeli samochodów
- Tel. 0-509-746-264 *(V67102)*

**FHU autostart***(V58807)***usługi samochodowe:**

- osłony silnika, skrzyni
- dywaniki, pokrowce
- foteliki dla dzieci
- nadkola, zderzaki
- akcesoria

**Olecko, ul. Wiśniowa 5**  
tel. (087) 621 28 98  
GSM 0 510 145 905  
www.autooslony.pl



**Olecko, Plac Wolności 11,** *V21434*  
tel. 87 520 62 57, www.beststudio.pl

\* **BHP i p.poż. SKLEP**, ul. Grunwaldzka 16a (wejście od strony rzeki), tel. 0-87-520-17-89 *V63206*

\* **biuro rachunkowe „Arnold”**, tel. 0-87-520-15-30 *L10009*

\* **budowlane usługi**, tel. 0-606-993-688 *V47115*

\* **budowlano-remontowe usługi, wnętrza-kompleks**, tel. 0-509-910-090 *K31810*

\* **Centrum Ogrodnicze**, ul. Rzeźnicka 6, tel. 0-87-520-22-07 *V1744*

\* **CYKLINOWANIE**, tel. 0-508-216-250 *K22503*

\* **części samochodowe**, ul. Sokola 1D, tel. (087) 520-12-88 *V56809*

**CZĘŚCI UŻYWANE  
SKUP AUT POWYPADKOWYCH**

**Krupin 14A**

tel. 0-503 804 741; 0 512 217 654 *(V60006)*

**D@RKOMP**

Przemysław Atkielski *(V65503)*

KOMPUTERY, NAPRAWA, DRUKARKI (TUSZE, TONERY)  
SERWIS GSM, KASY FISKALNE  
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89

\* **Dewocjonalia**, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516. *V56709*



**5 zł KLUCZY**



Olecko  
Pl. Wolności 15A  
(obok baru  
„Koala”)

\* **fundusze inwestycyjne ofe**, ubezpieczenia kapitałowe, Compen-sa Vienna Finance, tel. 0-603-100-524, tel. 0-87-520-46-76 *V50812*

\* **HIT-TECH**, komputery, serwis, naprawa, sprzedaż; tel. (087) 520-05-15. *V66802*

\* **hurtownia: owoce, warzywa, przetwory**, tel. 0-87-520-43-73 *V62306*

\* **hurtownia wędlin**, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13 *L10905*

\* **hurtownia spożywcza**, ul. Gołdapska 31, tel. (087) 520-01-50 *V56409*

\* **HUSQVARNA** – naprawy pił, kosiarek, wykaszarek. Tel. (087) 520-02-12. *V58907*

\* **hydraulik, gazowe**, tel. 0-502-383-533 *K31411*

\* **KREDYTY**, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47 *V67202*

\* **jubilarskie usługi**, plac Wolności 13, (087) 520-47-47 *V56509*

\* **księgowo usługi**, Ternet Spółka z o.o., tel. 0-87-520-31-70 *L9711*

\* **materiały budowlane, metalowe, hydraulika** – SKLEP BUD-MET, ul. Gołdapska 22, tel. (087) 520 22 41. *V55710*

\* **OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ**, tel. 0-87-520-41-91 *V65113*

**KWIACIARNIA „ORCHIDEA”** ul. Grunwaldzka  
Kwiaty sztuczne, cięte, wiązanek ślubne, wieńce, wiązan-ki pogrzebowe, upominki, doniczki, znicze, ziemia.

Duży wybór! ZAPRASZAMY *(V55910)*



\* **MEBLE** – salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. (087) 520-29-23 V57608

**MEBLE** biurowe, kuchenne, garderoby, dziecięce (V21106)  
**NA ZAMÓWIENIE**  
*Dariusz Wasilewski, tel. 0-503-125-236*

\* **MEBLE NA ZAMÓWIENIE. USŁUGI STOLARSKIE,** tel. 0-669-587-564. V69001

**MEBLE ZACHODNIE** (V65903)  
 Kompletly skórzane, komody, witryny, segmenty dębowe, duży wybór wyrobów z mosiądzu, lustra.  
**RATY, ul. Kopernika 10, tel. 0-608-146-978**

### KUPON RABATOWY

Z tym kuponem otrzymasz rabat na meble, kompletly skórzane.

\* **mikropożyczki 0%,** tel. (087) 520-18-17 V55410

\* **motoryzacyjny sklep, ul. Kolejowa,** tel. (087) 520 01 11 V64304

\* **ROWERY** – naprawy i wypożyczalnia, Centrum Handlowe Impuls, tel. 0-87-520-36-92 V66722

\* **piłarskie, VAT,** tel. 0-510-060-212 V55210

\* **Pralnia chemiczna, pranie wodne, usługa w ciągu 24 godzin,** ul. Grunwaldzka 12, tel. (087) 520-26-93. V64204

**SERWIS OGUMIENIA** 11 Listopada 31 (V55810)  
 OPONY, FELGI (szosa na Giżycko).  
 **OLEJE SHELL** (wymiana gratis) Tel. (087) 520-14-98

**SKLEP „DOM” S.C.** Pl. Wolności 5A (V4443)  
 • rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
**DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ!**

- \* **sklep mięsny „Mazury”,** plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14 V59307
- \* **skup metali i surowców wtórnych,** odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Elcka 2, tel. 0-501-611-961 V57508
- \* **sprzątanie mieszkań, posesji,** tel. 0-506-462-495 L10803
- \* **Taxi „Mix”,** tel. 0-87-520-22-55 K5236
- \* **Taxi osobowe,** tel. 0-87-520-17-17 K944
- \* **Taxi „Plus”,** tel. 0-87-520-14-14 K1044
- \* **Taxi „Super Taxi”,** tel. 0-87-520-20-00 K27216
- \* **Taxi „Z”,** tel. 0-87-520-12-12 K1544
- \* **tłumacz języka francuskiego,** tel. 0-888-605-885 L11002
- \* **transport ciężarowy do 30 ton, wywrotki, plandeki,** tel. 0-604-514-845 V58208

## USŁUGI POGRZEBOWE „BARNA”

*Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B*  
 tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320  
**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**

Zalutujemy wszelkie formalności.

Firma rekomendowana przez Polską Izbę Przedsiębiorców Branży Pogrzebowej (PIBP)

- przewóz krajowy i zagraniczny
- ekshumacje, kremacje
- trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
 ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
 tel. (087) 520-30-73 • **leczenie zwierząt domowych**  
 tel. (087) 520-27-89 • **badanie mięsa**  
 kom. 0-660-422-476 • **Czipowanie, paszporty europejskie (psy, koty, fretki)**  
 (V65703)

**WYWÓZ ŚMIECI** Henryk Kozielski (K21206)  
 Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.  
 Realizacja – 24 godziny  
**Tel. 0-601-094-364**

**Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI** (V60906)  
 **SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3**  
**Tel. (087) 520-26-39**

### KUPIĘ

- \* **dom do 130 m. kw.** w Olecku, tel. 0-501-620-577 V62016
- \* **stary motocykl,** tel. 0-602-235-182 V65133

### PRACA

- \* **kierowcę do rozwożenia pizzy** zatrudnię, tel. 0-87-520-31-32 V62026
- \* **potrzebna dyspozycyjna pani** do opieki nad starszą panią od zaraz, godziny do ustalenia, tel. 0-693-841-421 L3326
- \* **różne oferty pracy,** zapraszam, tel. 0-87-520-01-89, 0-601-943-967 V65413
- \* **ślusarza, spawacza** zatrudnię, tel. 0-602-709-756 L10506
- \* **zatrudnię barmankę, piekarza,** tel. 0-87-520-31-32 V62036
- \* **zespół na wesela** poszukuje wokalisty, tel. 0-515-370-151 K22302

### SPRZEDAM

- \* **agencję reklamową,** tel. 0-604-193-413 V65313
- \* **Audi C4/A6 Avant, 2,6V6, 1993,** benzyna + gaz, tel. 0-510-145-905 V58817
- \* **Audi A6 Combi, 2,5TDI, 1995,** tel. 0-87-523-45-67, 0-600-237-328 K22902
- \* **AUTOCZEŚCI zachodnie,** Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 K22412
- \* **CZEŚCI SAMOCHODOWE,** tel. 0-509-746-264 V67102
- \* **CZEŚCI SAMOCHODOWE,** ul. Kolejowa, tel. 0-87-520-01-11 V64314
- \* **CZEŚCI SAMOCHODOWE,** ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 V56819
- \* **dawna szkoła,** Markowskie, tel. 0-510-189-301 K23911
- \* **deski, suche, grube,** od 70 cm, tel. 0-507-077-359 V66712
- \* **domek drewniany – altankę,** tel. 0-601-811-142 V62216
- \* **działkę budowlaną** Babki Oleckie, 30 arów, tel. 0-87-520-26-12 K23921
- \* **działkę budowlaną,** Moźne, tel. 0-510-189-301 K23901
- \* **działkę budowlaną,** Sedranki, tel. 0-87-520-26-12 K23931
- \* **działki budowlane,** 45 arów, za Siejnikiem, tel. 0-87-523-99-18 po 19.00 V59407
- \* **działki budowlane,** usługowe, mieszkaniowe, tel. 0-601-210-819 K21801
- \* **Fiat CC, 900B, 1996,** tel. 0-696-417-445 L9409
- \* **Jaguar XJ, 3,2B, 1991,** tel. 0-87-523-45-67, 0-600-237-328 K23002
- \* **KIA Sportage, 1995, 2,0gaz, 15 900 złotych,** tel. 0-609-144-600 V65523
- \* **kolektory słoneczne** sprzedam z możliwością montażu, tel. 0-87-520-22-33 V64114
- \* **kotły c.o.,** tel. 0-87-520-22-33 V64124
- \* **laptop Aristo 17 cali,** nowy, tel. 0-87-523-45-67, 0-600-237-328 K22802
- \* **Mercedes 124, 2,5D, 1991,** tel. 0-513-054-401 V65023
- \* **mieszkanie 40 m.kw.,** parter, Grunwaldzka, tel. 0-87-520-26-12 K23941



## SPRZEDAM

\* mieszkanie dwupokojowe 46m<sup>2</sup>, mieszkania jednopokojowe 33m<sup>2</sup>, apartamenty gotowe do zamieszkania. (157907)  
Tel. (087) 520 21 60 (do 15<sup>00</sup>), 0-604-456-732

- \* mieszkanie 60 m.kw. Nory, tel. 0-87-520-26-12 K23951
- \* mieszkanie dwupokojowe, 48,6 m.kw., osiedle Siejnik, tel. 0-502-710-196 V55410
- \* notebook, promocja, superceny, duży wybór, „Hit-Tech”, tel. 0-87-520-05-15 V66812
- \* OLEJ OPAŁOWY, NAJTANIEJ, tel. 0-87-520-41-91 V65123
- \* Opel Astra II, 1998, tel. 0-695-393-616 L10903
- \* Opel Corsa, 1,5TD, 1999, tel. 0-508-097-660 V65013
- \* Opel Vectra, 1,6B, 1997, tel. 0-87-520-26-93 od 9.00 do 17.00, tel. 0-723-565-284 V64204
- \* panele podłogowe, 15,5 zł za m. kw., PHU Rema, plac Wolności 11, tel. 0-87-520-22-57 23701
- \* siedlisko koło Zatyk, tel. 0-510-189-301 K23961
- \* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel-0-602-293-333 V65713
- \* sprzedam lub wynajmę mieszkanie 36 m.kw. centrum, tel. 0-600-404-325 K22602
- \* VW Passat Combi, 2001, 1,9TDI, 26 900 złotych, tel. 0-609-144-600 V65513



Winny. Rys. Wiesław B. Boltryk



## OLECKIE CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW



Jerzy Miliszewski Olecko, Aleje Lipowe 3

Ośrodek czynny codziennie w godz. 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

SYMBO I BEZ NERWÓW  
LIZYKASZ PRAWO JAZDY  
KATEGORIA A,B,C,D,E

Rozpoczęcie kursu



tel. 520-23-36



## WYNAJEM

- \* lokal usługowy do wynajęcia, aleja Zwycięstwa, tel. 0-604-557-693 V64913
- \* plac pod działalność gospodarczą przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961 V57518
- \* pomieszczenie o powierzchni 140 m.kw. przy stacji paliw do wynajęcia na działalność związaną z motoryzacją, tel. 0-602-235-182 V65143



— ... NIE CHCEMY NIC, PRYMATYZOWAĆ...  
CHCEMY TO TYLKO ODDAĆ W RĘCE WYBRANYM PRZEZ NAS OBYWATEL...

# infoland

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus  
GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14

- \* komputery
- \* kasy fiskalne
- \* oprogramowanie
- \* fachowy serwis
- \* gry komputerowe
- \* sieci komputerowe
- \* telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 768  
0601 230 640

E-mail: infoland@plusnet.pl



(V62504)

## REGULARNA LINIA AUTOBUSOWA

Olecko-Gusiew – odjazd o 13.30  
Gusiew-Olecko – przyjazd ok. 20.00

Tel. 0-504-065-770 (087) 520 40 29

Podpis elektroniczny, certyfikat kwalifikowany  
AUTORYZOWANY PARTNER UNIZETO TECHNOLOGIES S.A.  
PUNKT POTWIERDZANIA TOŻSAMOŚCI

Skrzynka podawcza, e-faktura, certyfikaty niekwalifikowane, ssl, zabezpieczenia serwerów, system unilock. Oprogramowanie, sprzęt, integracja z Płatnikiem, wdrożenia, wszystko w siedzibie klienta.

MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

## Szanowni Państwo

w 2010 roku minie 450 lat od założenia Olecka. Chcemy godnie uczcić jubileusz. Zależy nam na tym, aby oferta programowa spełniała również Państwa oczekiwania.

Zwracamy się więc z prośbą o aktywne włączenie się w obchody tej rocznicy.

Bardzo liczymy na Państwa pomysły i pomoc. Czekamy na propozycje. Oczekujemy na pisemne oferty do końca listopada 2008r. Prosimy przysłać je na adres:

Zespół ds. obchodów 450-lecia założenia Olecka  
Plac Wolności 3, 19-400 Olecko

Mamy nadzieję, że dzięki Państwa pomocy obchody 450-rocznicy założenia Olecka będą wspaniałym wydarzeniem

Z wyrazami szacunku

Wacław Olszewski - Burmistrz Olecka

**Prywatne Usługi Pogrzebowe** K21304  
Janusz Żero

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax 0 87 520 40 88 (całą dobę)  
tel. kom. 0 602 793 432  
Filia: Korwałe Oleckie- tel. 0 87 523 84 36,  
Racibórz- tel. 087 56 85 920

# Kalendarz imion

## 1 listopada

(Narodowe Święto Niepodległości)

Anastazji, Gertrudy, Miny, Trudy Aleksandra, Bartłomieja, Emila, Felicjana, Jana, Macieja, Marcina, Piotra, Prota, Spycysława, Teodora, Waldemara

## 12 listopada

Chrysty, Emiliany, Konradyny, Krystyny, Renaty

Astrydy, Benedykta, Czcibora, Emiliana, Flawiana, Flawiusza, Izaaka, Izadiusza, Jonasza, Józefata, Konrada, Krystiana, Krystyna, Marcina, Mateusza, Ścibora, Witolda

## 13 listopada

Arkadii, Krystyny, Stanisławy, Walentyny

Arkadego, Arkadiusza, Benedykta, Eugeniusza, Izaaka, Jakuba, Jana, krysipiana, Krystyna, Mikołaja, Stanisława, Walentyna, Wiktora, Wodzysława

## 14 listopada

Agaty, Elżbiety, Judyty, Juty, Laury Damiana, Emila, Emiliana, Filipa, Hipa-

cego, Józefa, Lewina, Rogera, Serafina, Ścibora, Świerada, Wawrzyńca, Włodzimierza, Wszerada

## 15 listopada

Alidy, Amelii, Gertrudy, Idalii, Leopoldy, Leopoldyny, Marii, Sławy Alberta, Artura, Artusa, Dymitra, Leopolda, Przybygniewa, Roberta, Rogera

## 16 listopada

Agnieszki, Gertrudy, Leonii, Małgorzaty, Marii

Ariela, Aureliusza, Dionizego, Edmunda, Leona, Marka, Niedamierza, Pawła, Piotra, Radomira

## 17 listopada

Elżbiety, Flory, Drogomiry, Hildy, Salomei, Walerii

Alfonsa, Dionizego, Drogomira, Drogosza, Floryna, Grzegorza, Hugona, Napoleona, Ottona, Sulibora, Walerego, Zbyśława

## Dieta antyrakowa

W profilaktyce chorób nowotworowych ogromne znaczenie mają, jakże często niedoceniane, owoce i warzywa. Wśród wegetarian stwierdza się o ok. 40% mniej zachorowań na nowotwory niż wśród jadalnych mięso i tłuszcz zwierzęce. Nie znaczy to jednak, że chcąc uchronić się przed rakiem musimy zapomnieć o schabowym. Równie skuteczne jest codzienne jedzenie przynajmniej pięciu niewielkich porcji warzyw i owoców – jako uzupełnienie innych posiłków lub zamiast niektórych z nich. Szczególnie cenne właściwości antyrakowe ma czosnek, kapusta, brukselka, papryka i pomidory, a z owoców: morele, pomarańcze, banany i czereśnie.

Onkolodzy zachęcają też, byśmy przynajmniej część mięsa lub wędlin starali się zastępować warzywami strączkowymi i rybami. Stwierdzono bowiem, że tłuszcz rybi, np. makreli, tuńczyka lub pstrąga, może opóźnić, a nawet powstrzymać rozwój komórek nowotworowych.

## Cytat na nadchodzący tydzień

*Gdy jesteśmy zazdrośni, przekonujemy się, że kochamy, tak jak przekonujemy się, że żyjemy, kiedy nas coś boli.*

*Sidonie Gabrielle Colette*

## PRZYSŁOWIA

- Wszyscy Święci gdy jasnością uroczą, a Zaduszki nie płaczą, Marcin (11 listopada) nam też nie zawieje, wówczas bracie, miej nadzieję, że w Ofiarowanie (21 listopada) masz piękne zaranie, a na Niepokalaną (8 grudnia) rzeki nam nie staną, a do Willi na to – dotrwa babskie lato.
- W listopadzie goło w sadzie.
- Deszcze listopadowe budzą wiatry zimowe.
- Gdy w listopadzie liść na szczytach drzew trzyma, to w maju na nowe liście spadnie jeszcze zima.
- Jaka pogoda listopadowa, taka i marcowa.
- Na św. Teodora ściągaj krupy do chałupy (9 listopada).
- Gdy listopad suchy, zima pełna pluchoy.
- Gdy liście przed Marcinem nie opadają, to mroźną zimę przepowiadają. (11 listopada).
- Na św. Marcina (11 listopada) lód, na Trzy Króle wody w bród.
- Gdy św. Marcina (11 listopada) po wodzie – Boże Narodzenie po lodzie.
- Dzień św. Marcina (11 listopada) dużo gęsi zarzyna. (Tradycyjnie był to termin bicia gęsi).
- Na Marcina (11 listopada) gęś na stole, którą nade wszystko wolę. (Z koloru kości ptaków prognozowano przebieg zimy – biała oznaczała mróz i śnieg).
- Wiatr od południa na św. Marcina (11 listopada) – Będzie lekka zima.
- Święty Marcin pije wino, wodę pozostawia młynom.
- Na Stanisława Kostkę (13 listopada) ujrzysz śniegu drobnotkę, a na Ofiarowanie (21 listopada) przydadzą się sanie.
- Pogoda i mróz z listopada, mokry styczeń zapowiada.
- Gdy w listopadzie grzmi – rolnik do brze śpi.
- Jeśli kret jeszcze późno w listopadzie ryje, na Nowy Rok komar wpadnie po bryje.
- Od Salomei – zima w nadziei (17 listopada).

## Nasz przepis

### Sznicel z jaj

18 jajek, 240 g bułki, 100 g cebuli, 30 g tłuszczu, olej do smażenia, 50 g zieleniny, sól, pieprz, tarta bułka do obtaczania kotletów

Jajka umyć, ugotować 15 sztuk na twardo, wystudzić, obrać ze skorupki, rozdrobnić. Bułkę namoczyć w wodzie lub mleku, gdy rozmięknie, wycisnąć. Cebulę obrać, drobno pokroić, udusić na oleju. Nać pietruszki i koper umyć, drobno pokroić. Bułkę, jajka, cebulę i zieleninę połączyć i drobno posiekać. Do masy dodać przyprawy i 3 surowe jajka; dokładnie wyrobić. Formować sznicelki, obtaczać w tartej bułce i smażyć. Podawać gorące z surówkami, warzywami z wody i sosami.



**KUPON NA NAJTAŃSZE  
OGŁOSZENIE DROBNE  
– 37 groszy za słowo**

kupię     sprzedam     wynajmę     inne

Treść: .....

.....

.....

Ilość publikacji:     x 1     x 2     x 3     x 4     x ?

Podpis: .....

**Warto zobaczyć...**

Andrzej Malinowski

**SANKTUARIUM W STUDZIENICZNEJ**

Studzieniczna to mała miejscowość koło Augustowa leżąca wśród lasów nad brzegami Jeziora Studzienicznego. Położona jest na trzech wyspach, połączonych obecnie z lądem. Na jednej znajduje się plebania i kościół parafialny, na drugiej Sanktuarium Matki Boskiej Studzieniczańskiej. Trzecia wyspa to teren turystyczny.

Jest to miejsce wyjątkowe, a ponadto piękne, ciche, pełne wdzięku i zakorzenione w świadomości mieszkańców naszego regionu.

Tuż przy parkingu znajduje się drewniany kościół parafialny pod wezwaniem



Matki Bożej Szkaplerznej, którego historia sięga 1847 roku. Wystrój wnętrza jest dziełem ludowych artystów. Kościół ma trzy ołtarze: główny pod wezwaniem Świętej Rodziny i dwa boczne: św. Jana Nepomucena i św. Tekli. Całość wykonana jest w drewnie ze zdobieniami z poroża dzikich zwierząt, które są na każdej ścianie; żyrandole wykonane są z rogów łosia. Obok w otoczeniu kilkusetletnich jesionów, lip i dębów stoi drewniana dzwonnica z I połowy XIX wieku.

Od kościoła do sanktuarium, pośród



pięknych starych drzew prowadzi wąska grobla usypana w 1920 roku. Rośnie tutaj także dąb szypułkowy liczący około 500 lat (wysokość 20 m, obwód 5 m) i ustawiona jest drewniana droga krzyżowa w postaci słupków z zadaszaniem, pod którymi za szybą znajdują się obrazy.

To tutaj zamieszkał pierwszy pustelnik (prawdopodobnie mnich z klasztoru kamedułów w Wigrach) i już w XVIII wieku mówiono o cudach dziejących się na tej wyspie. Drugi z pustelników Wincenty Morawski, który zamieszkał tu w 1770 r., z ofiar składanych przez przybywających tutaj pielgrzymów wybudował pierwszą drewnianą kaplicę. W 1782 r. udał się pieszo do Rzymu, by u papieża Piusa VI wyprosić 4 odpusty dla tego miejsca. Z Rzymu przyniósł również dwa obrazy św. Jana Nepomucena i św. Tekli, które do dziś znajdują się w kościele parafialnym. Sława Studzienicznej ubogaczonej licznymi odpustami stawała się coraz większa.

W 1872 r. na wyspie, na 64 dębo-



wych palach zbudowano ośmiokątną murowaną kaplicę. Na jej ścianach są liczne dziękczynne wota. W środku znajduje się cudowny obraz, osiemnastowieczna kopia obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej, przed którą zdarzały się cudowne uzdrowienia.

Koronacja Cudownego Obrazu Matki Boskiej Studzieniczańskiej koronami papieskimi odbyła się 17 września 1995 r., a data ta nie była przypadkowa. Tego dnia w 1939 r. dla wielu mieszkańców tej ziemi rozpoczęła się swoista Golgota



Wschodu. Wielu zostało wywiezionych na Syberię i nigdy nie wróciło. Po wojnie to tutaj NKWD straciło wielu Polaków z AK.

W pobliżu sanktuarium stoi zadaszona studzienka z wodą uważaną od wieków za leczniczą. Od tej małej studzienki wzięła nazwę miejscowość oraz jezioro.

Niedaleko kaplicy znajduje się kamienna figurka św. Nepomucena, patrona tego sanktuarium, a także patrona spowiedzi. Natomiast na brzegu wyspy, tuż nad wodą, znajduje się pomnik Jana Pawła II, który w 1999 r. przybył na tę wyspę jako pielgrzym. Papież trzyma w prawej ręce laskę, a w lewej różaniec, schodzi z pomostu na brzeg. Napis na tablicy pod pomnikiem: „Byłem tu wiele razy, lecz jako papież po raz pierwszy i chyba ostatni”.

W dzień odpustu w Dniu Zesłania Ducha Świętego niezwykle wrażenie czyni różaniec na wodzie. Równie doniosła jest uroczystość 15 sierpnia, gdy po wieczornym apelu w kaplicy do brzegu przybijają łodzie, by wspólnie z całą flotyllą z zapalonymi pochodniami głośno śpiewać modlitwę różańcową.

*Sanktuarium zwiedzali, kościół oglądali, groblą spacerowali i nad jeziorem przebywali: Anatol Lios, Walentyna Lios, Władysław Lios, Eugeniusz Lios, Dariusz Jasiulewicz i ja; w niedzielne popołudnie 13 kwietnia 2008 r.*



**LA****Zwycięstwa i dużo miejsc  
na podium oleckich biegaczy  
w Ogólnopolskich Biegach  
Niepodległości**

Tradycyjnie na początku listopada rozgrywane są na terenie całego kraju ogólnopolskie biegi dla uczczenia Rocznic Odzyskania Niepodległości przez Polskę. Podopieczni trenera Romualda Wojnowskiego po raz czternasty wystartowali w Ogólnopolskich Biegach Ulicznych, które rozegrano w Sokolach, w bardzo silnej obsadzie zawodniczej z udziałem reprezentantów klubów lekkoatletycznych z województw: podlaskiego, mazowieckiego, kujawsko-pomorskiego i warmińsko-mazurskiego. Ogółem w imprezie tej wzięło udział ponad 600 zawodników.

Doskonale zaprezentowali się z naszej ekipy Ola Olszewska i Piotr Witkowski. Ola była bezkonkurencyjna w kategorii gimnazjalistek, wygrywając z dużą przewagą nad rywalkami bieg na dystansie 800 m (w ubiegłym roku w kategorii szkół podstawowych zajęła 2. miejsce). Podob-

nym wyczynem popisał się Piotr Witkowski, który zwyciężył w kategorii szkół średnich na dystansie 1500 m. W jego przypadku był to znakomity pokaz umiejętności taktycznych, udowodnienie, co daje myślenie w trakcie rywalizacji sportowej i pełne zrealizowanie taktycznych założeń ustalonych przed biegiem z trenerem.

Swoich sił w biegach głównych – otwartych, spróbowali Małgorzata Szpunar i Patryk Szczodruć. Mając wielu lepszych od siebie rywali, potrafili powalczyć, czego odzwierciedleniem były zajęte przez nich lokaty na mecie. Małgorzata była druga w kategorii kobiet na 1500 m (potrafiła powalczyć mimo przeziębienia), a Patryk ósmy na 3000 m, przegrywając z rywalami wyżej od niego notowanymi w tabelach LA (na pocieszenie – był najlepszy z juniorów!).

O dużym pechu może powiedzieć Anna Szpunar (młodsza siostra Małgorzaty). Prowadząc w biegu na 1200 m w kategorii junierek młodszych, dosłownie na 10 m przed linią mety odnowiła się jej kontuzja stawu kolanowego. Nastąpiła blokada i zatrzymanie kontynuacji biegu. Wykorzystała to rywalka z Łomży i wyprzedziła naszą załamaną zawodniczkę. „Kuśtykając” zachowała jednak

2. pozycję, ale od publiczności otrzymała więcej braw niż zwyciężczyni.

Na koniec trochę o debiutantach. W kategorii klas V-VI szkół podstawowych udanie zadebiutował w imprezie tej rangi Radosław Olszewski (brat Oli), zajmując miejsce na podium (3. lokata) w biegu na dystansie 800 m.

Wśród dziewcząt szkół średnich (dystans 1500 m) debiutowała Karolina Domańska. debiut udany, uwieńczony trzecim miejscem po odważnej walce na trasie biegu i ambitnej końcówce.

W wyższej kategorii wiekowej wystartował Paweł Witkowski. Biegając z juniorami młodszymi zajął miejsce tuż obok podium. Nie był pocieszony z czwartej lokaty chociażby dlatego, że w roku ubiegłym wygrał wśród gimnazjalistów – ale w roku bieżącym przybyło lepszych rywali.

Z informacji uzyskanych od trenera oleckich biegaczy dowiedzieliśmy się, że był to już ostatni ich start w roku 2008 – bez wątpienia bardzo udany, Przygotowania do nowego sezonu LA 2009 rozpoczną się pod kątem przygotowań do startów halowych (styczeń-luty) oraz biegów przełajowych (marzec-kwiecień).

Gratulujemy i życzymy powodzenia.

**Tenis stołowy****KOMUNIKAT KOŃCOWY  
Z DRUŻYNOWYCH MISTRZOSTW  
POWIATU W TENISIE STOŁOWYM  
SZKÓŁ PODSTAWOWYCH**

HALA ZSS w OLECKU 04.11.2008

Sędzia główny zawodów: Dariusz Karniej.

Turniej zorganizowali: MOSiR Olecko i UKS przy ZSS w Olecku.

Do Mistrzostw przystąpili: SP3 Olecko, SP1 Olecko i SP4 Olecko.

Wyniki dziewcząt

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| SP4 Olecko - SP1 Olecko | 3:0 |
| SP3 Olecko - SP1 Olecko | 3:0 |
| SP4 Olecko - SP3 Olecko | 3:0 |

Klasyfikacja końcowa

- 1.SP4 Olecko (opiekun Marzena Świniarska) 4 pkt 6 - 0
- 2.SP3 Olecko (opiekun Wojciech Rejterada) 2 pkt 3 - 3
- 3.SP1 Olecko (opiekun Krzysztof Zaniewski) 0 pkt 0 - 6

Wyniki chłopców

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| SP4 Olecko - SP1 Olecko | 3:0 |
| SP3 Olecko - SP1 Olecko | 3:2 |
| SP4 Olecko - SP3 Olecko | 3:1 |

Klasyfikacja końcowa

1. SP4 Olecko (opiekun Marzena Świniarska) 4 pkt 6 - 1
2. SP3 Olecko (opiekun Wojciech Rejterada) 2 pkt 4 - 3
3. SP1 Olecko (opiekun Krzysztof Zaniewski) 0 pkt 2 - 6

Zwycięskie drużyny awansowały do rozgrywek rejonowych



Wydawca: Wydawnictwo *Olecko*, Bogusław Marek Borawski. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel./fax od 13<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> (później tylko fax): (0-87) 520 02 30, tel kom. w godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>: 0601-152-454; e-mail: jamach@poczta.fm.

Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „*Olecko*”.

Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo do adiacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.



# Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

## DZIEŃ 329

Witam Państwa po całych siedmiu dniach przerwy. Akurat sprawdziłem coś. Tygodnik jest wydawany co tydzień, czyli co siedem dni. Co w tym takiego dziwnego, że trzeba było to sprawdzać? Dziś jest bardzo ciężko zaufać liczbom, czasowi i w ogóle rzeczywistości. Jedni mówią tak, a drudzy inaczej i nie wiadomo kogo słuchać. Są tacy co wizję medialną jednej strony przyjmują ze 100% pewnością, że tak jest jak im mówią i napiszą. Brakuje takim ludziom po prostu wyobraźni i umiejętności poszukiwania własnych odpowiedzi. Wolą zadowolić się fastfoodowym przekazem wiedzy jakie oferują określone media. No cóż, jesteśmy narodem bardzo lubiącym takie dania: gotowe, nijakie i ładnie opakowane. Jednym z moich ulubionych programów publicystycznych jest od szeregu lat „Bumerang”. Nie ma tak określonej „klaki”, publiczności reagującej jak psy Pawłowa na określone słowa i gesty. Do udziału w programie są zapraszani naprawdę niezależni publicyści i dziennikarze, którzy nie należą do grupy „gwiazd - showmenów”, ale doceniania i wręcz wzorcowa jest ich wiedza, umiejętność i rzetelność osądów i opisów. Wszelkiej maści showmani żyjący z wykorzystywania prymitywnych cech ludzi i ich słabości do kojarzenia się z tłumem nie dorastają im do pięt. Otóż w programie „Bumerang” goście zajmują się „łapaniem za rękę” gaf, kłamstw, przekręceń, nierzetelności dziennikarskiej i publicystycznej. Nie idą na prymitywne opowiadania o fobiach i ułomnościach Prezydenta, co jest typowe dla uwidocznienia przedstawicieli hysterii tłumu. Stąd na przykład „rozłożono” na czynniki pierwsze na przykład „niechęć” Prezydenta do wprowadzenia w Polsce waluty europejskiej. Na jaw wychodzi

marne i bardzo stronnicze dziennikarstwo przypisujące innym własne fobie i problemy. Okazało się, że niechęć Prezydenta do euro to tylko wymysł sfrustrowanych umysłów, które bardzo by chciały aby tak było. Sceptycyzm wcale nie oznacza sprzeciwu, a zwyczajną niepewność wobec tego co i tak nastąpi, ale musi być poparte bardzo dobrą kampanią informacyjną. Szukanie przez rząd, rozpaczliwie i żałośnie, sposobu na zatarcie pogarszającej się opinii, że po prostu nic nie robi w obawie o zmniejszenie się poparcia społecznego jest śmieszne. Wprowadzenie euro w Polsce w 2012 roku nie będzie na pewno efektem pracy rządu! To jest proces ekonomiczny, a nie polityczny. Właśnie ekonomia i cała otoczka z tym związana wokół euro jest skwapliwie pomijana w dyskusjach, a na pierwszy plan strona rządowa stara się wysunąć konflikt z opozycją. Jak powiedział jeden z publicystów zajmujących się sprawami euro: „stawianie w ten sposób sprawy to kompletna bzdura”. Można nie wierzyć temu dziennikarzowi gdyby nie popierające go stwierdzenie z Fundacji im. Adama Smitha, która prosto w oczy i bez ogródek powiedziała, że to zwykłe mydlenie oczu nie znaczącą sprawą wprowadzenia nowej waluty, podczas gdy tak naprawdę nic się nie robi w kierunku by stworzyć podstawy jej bytu. Równie dobrze Premier i jego ekipa mogłaby opowiadać o wprowadzeniu Grosza Praskiego. Jakby nie patrzeć, to pierwsza prawdziwie europejska waluta, która znakomicie funkcjonowała prawie trzy wieki. Ktoś rzuca na żer pomysł, że dla wielu Polaków złoty to element narodowej suwerenności. Dobrze! Ten przedmiot dumy narodowej zawsze przegrywał z walutą, jaką były dolary. Granie patriotyzmem w stosunku do

waluty jest śmieszne. To wszystko zostało nieźle wyśmiane w programie „Bumerang”. Jakoś dziwnie się składa, że większość ludzi lubi dziennikarstwo, które im mówi co powinni lubić, jakie mieć sympatie polityczne, jak i co rozumieć. Szczególnie pada to na podatny grunt, jak wokół tego nadbuduje się otoczkę, że jest to przeznaczone dla inteligencji. Słuchacie, oglądacie czy czytacie coś, co jest przeznaczone dla inteligencji – TO JESTESCIE INTELIGENTNI, MĄDRZY I PIĘKNI! A ci co z wami się nie zgadzają to jakieś oszołomy, czy zahipnotyzowani eterem określonych mediów. Czy spotkaliście się Państwo kiedyś z czymś takim, że jak nie zgadzacie się z OBECNĄ linią polityki rządzącej partii i rządu to od razu zostajecie umieszczeni w określonym środowisku medialnym? Regulaminowo jest to najczęściej Radio M czy Nasz Dz. Po tym można od razu rozpoznać „inteligenta”, któremu w czasie ostatnich wyborów wmówiono, że jak jest za określoną partią to jest bardzo mądry i inteligentny. Taki ktoś dalej się za takiego uważa powtarzając pierdolety, które lansuje się jako „prawdziwe fakty” (co już z góry jest zaprzeczeniem), które przy dokładniejszym przyjrzeniu się okazują się sztytą grubymi nićmi bzdurą czy propagandówką przypominającą swoim charakterem dowcip w stylu Radia Erewań. Na szczęście dla mnie i dla Państwa lubimy i szanujemy się jako wyślycy ludzie. Na pewno Państwo, tak jak ja, lubicie dociekać i poszukiwać prawdy. Polecam dla Państwa program „Bumerang” - na pewno nie rozczarujecie się nim, a jak już go oglądacie, to wiecie doskonale, że czasem propaganda, jaka nas otacza w mediach, wcale nie jest taka trudna do rozgryzienia.

Do poczytania za tydzień.

PAC

„KRESKI GARBATE”



Rys. Waldemar Rukść